

**Louis Desrochers & Fils Ltée**

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

TEL. 756-4574

537, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, QUE.

VOL. LV — NO 23

JOLIETTE, MERCREDI LE 14 JUIN 1967

2e CAHIER

Marcel Masse parle sur le bill 21

## Plus vaste consultation jamais entreprise au Québec

"C'est la première fois dans l'histoire scolaire du Québec qu'une aussi longue et aussi large consultation est entreprise en vue d'établir des programmes mieux adaptés aux étudiants et aux besoins de la société".

C'est ce qu'a déclaré jeudi soir le ministre d'Etat à l'Education, M. Marcel Masse, alors qu'il prenait la parole au cours de l'étude en deuxième lecture du bill

21 créant les collèges d'enseignement général et professionnel.

Le ministre, dont le discours était particulièrement axé sur les aspects pédagogiques des futurs C.E.G.E.P. a aussi rappelé que c'est la première fois dans l'histoire du Québec que le réseau complet des six universités québécoises tombe d'accord avec le ministère pour uniformiser les conditions d'admission aux facul-

tés et pour établir une liaison directe avec le reste du secteur scolaire.

M. Masse a fait remarquer que, par suite de cette vaste consultation de tous les corps et organismes intéressés, la qualité des nouveaux cours qui seront dispensés dans ces collèges sera plus que satisfaisante. Il a toutefois expliqué que ces cours demeurent perfectibles.

Le député de Montcalm à l'Assemblée législative a fait connaître la liste des spécialités professionnelles qui seront dispensées dans les C.E.G.E.P. au mois de septembre prochain: L'électronique, les techniques de génie civil, la mécanique du bâtiment, la mécanique industrielle, la foresterie, les mines, la chimie, la biochimie, les soins infirmiers, la comptabilité, l'administration, le secrétariat, la vente, l'information, le service social, la bibliothéconomie, l'agent d'information et les sciences domestiques.

et en départements. Le nombre de secteurs, a-t-il souligné, pourra varier, compte tenu de la dimension de ces C.E.G.E.P., mais l'on prévoit qu'ils pourraient être les suivants: Secteur des sciences biologiques, secteur des sciences physiques, secteur des sciences humaines, secteur des sciences de l'administration, secteur des arts, secteur des lettres.

Chaque secteur comprendra plusieurs départements. Le ministre a donné l'exemple du secteur des sciences physiques qui comprendra le département de mathématiques et de ses applications; le

"A ceux qui recherchent des régimes, M. Masse a mentionné que le corps professoral des C.E.G.E.P. sera regroupé en secteurs

(A suivre à la page 2)

## Etats généraux: 105 comtés sur 108 ont choisi leurs délégués

Les Etats généraux du Canada français sont maintenant constitués. 105 comtés sur 108 ont élu 1,575 délégués et 471 suppléants pour la durée des Etats généraux.

Dans un communiqué de presse, M. Rosaire Morin, président de la commission technique, affirme que jamais aucune association n'a atteint un tel degré de représentativité de la nation.

On sait que la commission générale des Etats généraux avait exigé que 40 p.c. du corps électoral exerce son droit de suffrage pour que l'élection soit déclarée valide dans un comté.

Les élections se sont déroulées en deux tours, le premier ayant eu lieu le 16 avril dernier. Lors de ce premier scrutin, seulement 25 comtés avaient atteint et dépassé le 40 p.c. du corps électoral nécessaire.

La commission a donc procédé à un second tour, par correspondance, qui a permis à 80 autres comtés de répondre aux exigences du 40 p.c. Ce qui donne maintenant un total de 105 comtés sur 108 qui ont choisi leurs délégués.

A un deuxième palier, 600 corps intermédiaires, institutions et associations à rayonnement provincial ont désigné leurs représentants. Enfin, à un troisième palier, les Canadiens français des autres provinces envoient 425 délégués, selon l'importance respective de la population canadienne-française de chaque province.

2,593 candidats ont brigué les suffrages. Comparativement aux élections du 13 septembre 1966, le total des candidats est augmenté de 60 p.c. De ce nombre, 1,012 candidats sont des citoyens qui ont posé leur candidature isolément sans être mandatés par une association. Les autres candidats, soit un total de 1,581, représentaient une association ou une institution.

Le corps électoral était composé de 17,824 grands électeurs, représentant les associations et institutions suivantes: toutes associations locales, syndicales ou autre, toutes associations régionale ou provinciale, tout homme d'affaires ayant à son service 10 employés ou plus, toute Caisse populaire et toute agence d'une banque canadienne-française, maison d'enseignement, fabrique, commission scolaire, municipalité, journal, radio et télévision.

### Caractère représentatif

Au 16 avril dernier, la commission générale a refusé de reconnaître les résultats dans 16 comtés où les participants s'étaient déclarés "élus", même

(A suivre à la page 2)

## La route 2 élargie à Repentigny

Le ministère de la Voirie procédera, ces jours-ci à l'élargissement de la rue Notre-Dame, (route no 2) entre Repentigny et St-Sulpice. A Repentigny même

des trottoirs seront construits le long de la route et seront terminés vers le 24 juin, soit en même temps que l'ouverture de la nouvelle autoroute de la rive nord entre Montréal et Berthier.

Le raccordement du boulevard Iberville (voie principale de Repentigny) à la route no 2 sera terminé à la même date, de sorte que les travaux d'élargissement ne devraient pas entraver la circulation, même aux heures de pointe.



HONORABLE MARCEL MASSE



### Appui de Molson aux Fêtes de la Saint-Jean

Au cours de la soirée du Théâtre Molson, mardi soir de la semaine dernière, en la Salle Académique du Séminaire de Joliette, M. Georges Roy, représentant de la Brasserie Molson à Joliette, a remis les recettes de cette soirée au président de la Société Saint-Jean-Baptiste, M. Jean-Paul Morin. A gauche, M. Serge de la Rochelle, du service des relations publiques de la Brasserie Molson.

Cette présentation du Théâtre Molson, mettant en vedette Jean Duceppe, Pierre Thériault, Janine Suito, Louise Rémy, dans "OSCAR", de Claude Magnier, était une contribution de Molson aux Fêtes de la Saint-Jean.

Dans les cadres de la St-Jean

## Bal de Coton et Vernissage de l'Expo Arts 15-25, Samedi

La J.N.C.F. a, une année de plus, touché aux manifestations intéressantes. En effet, pour une deuxième année consécutive, la Jeunesse nationaliste canadienne française a organisé une exposition d'oeuvres d'art à l'intention des jeunes artistes de la région.

L'Expo "15-25" est tenue cette année à l'Arena de Joliette et met en valeur tous nos jeunes artistes de 15 à 25 ans. C'est du 17 au 24 juin que se tiendra cette réussite antérieure.

L'exposition débutera officiellement samedi, le 17 juin par un vernissage invitant les amateurs d'art de la ville. Toutefois, pour donner plus d'ampleur à cette

manifestation artistique, ce vernissage se fera au cours du bal de coton organisé à cet effet.

Citons également qu'un jury de 4 personnes primera les meilleures oeuvres qui mériteront à leur auteur une bourse totalisant une somme de \$500.

Tant qu'au bal de coton, un orchestre de 15 musiciens se chargera de créer une atmosphère toute particulière.

Ce grand déploiement est une réalisation jeune et dynamique conçu pour une population équivalente. Notons également que le prix du couvert n'est que de \$4. par convive.

Se tiendra également dans les mêmes cadres, soit dimanche, le 24 juin, une série de films des plus intéressants: "La neige a fondu sur la Manic", avec le grand Québécois, Gilles Vigneault prendra part comme attraction principale.

Plusieurs courts métrages, très intéressants de l'O.N.F. particulièrement ceux de McLaren, concluront cette soirée cinématographique. Ce festival de film se tiendra également à l'Arena de Joliette, et l'admission sera gratuite.

Les fêtes de la St-Jean est une affaire qui regarde tous les Québécois. Participons-y donc avec le plus grand intérêt.



#### MME ARMAND BOISJOLY

A Joliette, le 9 juin à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Armand Boisjoly née Laurette Beaulieu, demeurant à 587 rue St-Thomas. Les funérailles ont eu lieu lundi le 12 juin au départ de la Résidence funéraire Omer Landreville, 674 rue St-Louis pour l'église Ste-Thérèse où le service fut célébré à 10 h. Inhumation à Lanoiraie. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Jean-Marie Forest (Marie-Paule) de Joliette et M. et Mme Gilles Bonin (Marie-Claude) de Montréal, 4 petits-enfants: Nynon, Serge, Suzie et Stéphen, ainsi que plusieurs autres parents.

#### M. ERNEST DUMOULIN

A Joliette, le 10 juin à l'âge de 84 ans est décédé M. Ernest Dumoulin époux de feu Alice Carreau demeurant chez son gendre le Dr Paul Gervais, 143 nord, St-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu mardi le 13 juin au départ de la Résidence funéraire Omer Landreville 684 rue St-Louis pour la Cathédrale où le service fut célébré à 11 h. Inhumation à La-colle. Il laisse dans le deuil un gendre et une fille, le Dr et Mme Paul Gervais (Yvette) de Joliette, une petite-fille: Michelle et son époux Michel Boulard, deux arrière-petits-enfants, Benoît et Sophie. Il laisse également un frère: M. Paul Dumoulin de Trois-Rivières.

#### M. RENE DORE

A Joliette le 8 juin à l'âge de 60 ans, est décédé subitement, M. René Doré, célibataire, demeurant à 359, rue de L'Etang, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu le 10 juin au départ des Salons Garceau et Garceau, 141, rue Papineu pour la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à 4 heures. Inhumation au cimetière de Joliette.

Le défunt laisse dans le deuil: ses soeurs: Mlle Rosette Doré, de St-Jérôme, Mlle Hélène Doré, de Montréal, Mme Claire Hottin, de Joliette.

#### MME LUDGER LAURIN

A Crabtree, le 2 juin à l'âge de 90 ans est décédée Mme Ludger Laurin née Elmina Gagnon (non pas M. Ludger Laurin tel qu'annoncé la semaine dernière) demeurant à 59, 6e Rue. Les funérailles ont eu lieu le 6 juin à 10 h. à l'église paroissiale de Crabtree.

#### M. L'ABBE MATHIAS PIETTE

A Joliette, le 7 juin à l'âge de 77ans est décédé M. l'abbé Mathias Piette, ex-curé de St-Emile, de St-Ignace-de-Loyola, de Crabtree et de St-Roch. Il était le fils de feu Maxime Piette et de feu Pulchérie Ferland autrefois de Ste-Elisabeth. Les funérailles ont eu lieu samedi le 10 juin au départ de la maison Champaigner des Clercs de St-Viateur pour la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à 2 h. 30.

Il laisse dans le deuil un frère, le Dr Edmond Piette de Joliette ainsi que plusieurs neveux et nièces dont l'abbé Maxime Piette, curé de St-Cuthbert, le P. Joseph Piette des Pères Monfortin et le P. Luc Piette, des Pères Blancs d'Afrique.

#### MME VVE MARCEL TURCOTTE

A Joliette, le 12 juin, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme veuve Marcel Turcotte née Adélaïde Beaudoin autrefois de St-Jacques. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 14 juin au départ de la Résidence funéraire Omer Landreville, 674 rue St-Louis pour l'église Ste-Thérèse où le service fut célébré à 2 h. Inhumation à St-Jacques. Elle laisse dans le deuil une fille adoptive et son époux, M. et Mme Roland Marsolais (Fernande Lapointe), ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: S. Geneviève, des SS. de la Providence, M. et Mme Hervé Beaudoin et M. et Mme Anselme Beaudoin ainsi que plusieurs neveux et nièces.

#### Etats généraux...

(Suite de la 1ère page)

s'ils n'avaient pas obtenu le 40 p.c. minimum du corps électoral. Les élections dans ces seize comtés se sont poursuivies par correspondance également.

Dans l'ensemble des 105 comtés du Québec qui ont élu des délégués, 8,834 électeurs sur 17,372 se sont prévalus de leur droit de vote, soit un pourcentage de 50.8 p.c. Ainsi, dit le communiqué des Etats généraux, on peut affirmer que l'élection qui vient de se dérouler a produit une représentation authentique et valable de la nation canadienne-française.

Les 8,920 grands électeurs qui ont exercé leur droit de suffrage viennent de quatre grands groupes: les classes populaires, le monde institutionnel, le monde des affaires et les associations sociales.

#### Quatre secteurs

En ce qui concerne les classes populaires, souligne le communiqué, il y a eu 526 votes des syndicats et des unions ouvrières, 305 votes venant de l'U.C.C., des cercles de Fermières et des syndicats coopératifs agricoles. Le minimum de 40 p.c. des électeurs inscrits a été atteint dans ce secteur.

Du côté des institutions, 804 conseils municipaux, 590 commissions scolaires et 473 fabriques paroissiales ont exercé leur droit de vote. Dans les mondes des affaires, 866 caisses populaires et coopératives diverses, 881 hommes d'affaires, 275 associations d'affaires et 197 gérants de banque ont voté pour le choix des délégués.

Pour ce qui a trait à la participation des autres organisations sociales, on note celle de 1,447 sociétés historiques, associations culturelles, sections S.S. J.B., de 762 clubs sociaux, de 643 associations sociales, religieuses et de bienfaisance, de 576 associations d'éducation et maisons privées d'enseignement, de 228 groupes de loisirs, de 133 journaux et postes de radio, de 123 associations d'étudiants et de 91 associations professionnelles.

M. Morin souligne également que la compilation des bulletins et des résultats du vote a été confiée aux comptables Lavalée, Bédard, Lyonnais, Lussier, Gascon, Noizeux et Sénécal.

Pour garantir l'impartialité des résultats, les électeurs qui n'avaient pas voté le 16 avril ont reçu un bulletin de vote d'une dimension et d'une couleur différentes. Afin de vérifier le droit de vote de chaque électeur, l'enveloppe de retour était identifiée. Pour protéger le secret de l'élection, le bulletin était inséré dans une enveloppe blanche non-identifiée, elle-même à l'intérieur de l'enveloppe de retour.

#### Plus vaste...

(Suite de la 1ère page)

département de chimie et de ses applications; le département des bâtiments et travaux publics, etc.

Le ministre s'est dit d'avis que les secteurs et les départements seront, d'une part l'instrument principal de l'intégration des professeurs des diverses institutions qui se regrouperont en C.E.G.E.P., et qu'ils seront, d'autre part, l'instrument privilégié pour assurer le dynamisme de l'enseignement et la réalisation concrète de l'autonomie pédagogique des C.E.G.E.P.

"Du côté de l'étudiant, a-t-il précisé, la structuration de l'enseignement en départements assure un contact plus proche avec les maîtres. Quant à ceux-ci, ils seront appelés à travailler en équipe à l'intérieur de ces départements et secteurs. De plus, ils participeront à la commission chargée de l'organisation et du développement de l'enseignement. Ce rôle important qui leur sera dévolu implique par le fait même une revalorisation de la profession d'enseignant puisque celui-ci sera dorénavant appelé à participer à tous les paliers de



#### Du sang neuf chez les Artisans

M. Jean-Marie Mailhot a récemment été nommé adjoint à la gérance du bureau de la coopérative d'assurance-vie La Société des Artisans, à Joliette. M. Mailhot, diplômé de L.U.A.T.C., évolue dans le domaine de l'assurance depuis 1959. Il saura faire bénéficier les Jolietains de son expérience, puisque M. Mailhot est bien familier aux problèmes de sécurité financière individuelle ou collective. Il s'intéresse particulièrement à la préparation de programmes d'assurance et à l'expertise des successions. Il est en mesure de vous rendre de précieux services et de vous procurer une protection d'assurance adaptée à vos besoins et à vos moyens. M. Mailhot est à votre service à son bureau de Joliette, au 132, Première avenue, Tél. 753-3480.

## Nouveaux commissaires à St-Roch

St-Roch de l'Achigan. — Deux nouveaux commissaires feront partie de la Commission Scolaire de St-Roch de l'Achigan. Lors de la mise en candidature, M. Jean-Charles Mercier avait été élu sans opposition au siège no 4. Il remplace M. Ernest Renaud qui avait occupé avec dévouement et compétence pendant six ans la présidence de la C.S.

Au siège no 3, M. Damien Brien était mis en candidature contre le commissaire sortant M. Rosaire Bélisle. Ce dernier, au matin de l'élection, lundi, se désistait, et M. Brien était déclaré élu par acclamation.

#### 35 ANNEES D'ENSEIGNEMENT

(DNC) — Vendredi, le 9 juin,

l'organisation administrative et scolaire".

En terminant, le ministre a tenu à signaler que malgré toutes les assurances qu'on pourra donner, malgré tout le travail accompli en profondeur partant des principes de bases jusqu'aux détails les plus minutieux, il restera toujours des incertitudes.

"A ceux qui recherchent de recettes toutes faites pour leur permettre une conscience tranquille, à ceux qui craignent tout changement à l'ordre établi même si cet ordre ne correspond plus aux besoins de la société actuelle, à ceux-là, je dis qu'il faut sans cesse construire, reconstruire malgré les imperfections qui nous guettent dans l'élaboration d'une oeuvre nouvelle. Non, nous devons fuir les certitudes tranchantes, les consciences trop tranquilles si nous voulons donner aux futurs citoyens du Québec les instruments pour se faire valoir sur la scène internationale", a conclu M. Masse.

au sous-sol de l'église, où embaumaient les marguerites, le Personnel Enseignant et les élèves de l'école Notre-Dame sous l'habile direction de Soeur Jean du Carmel, Directrice de l'Ecole, étaient leur assistante: Mlle Marguerite Trudel qui termine cette année une brillante carrière de 35 années de dévouement à la cause de l'Éducation et de l'Instruction des enfants de la paroisse. La fête fut des mieux réussies: après le duo d'entrée 2 groupes d'enfants: (1ère et 2e) et 4e à 7e) tous dans une tenue impeccable et par des chants appropriés sont venus rendre hommage à celle qui pendant tout ce temps s'occupa de la formation de l'enfance et de la jeunesse. Des morceaux de piano furent très bien rendus par des élèves du cours de musique et une dissertation humoristique entre 4 élèves de 8e année sur le verbe "vivre" passant en revue le Présent, le Passé, le Futur et le Conditionnel de la vie de Mlle Trudel. Une adresse fut lue par Mlle Lise Allard, élève de 9e année ayant à ses côtés Lorraine Villemaire qui offrit une gerbe de fleurs au nom du Personnel Enseignant et Jean-Yves St-André une bourse substantielle offerte par la Commission Scolaire. La réception se termina par les remerciements de l'Héroïne de la fête qui, avec son humour habituel, se dit très surprise de s'entendre attribuer tant de qualités. Elle profita de l'occasion pour présenter sa remplaçante pour l'an prochain: Mlle Géraldine Perreault qui assumera la charge d'Assistante Directrice au cours de l'année 1967-1968. Monsieur le Curé Léo Hénault tira les conclusions en disant à Mlle Marguerite qu'on ne connaît pas bien soi-même

(A suivre à la page 3)

LA CITE DE JOLIETTE  
SERVICES MUNICIPAUX



## AVIS DE Demande de Soumissions

Re: Assurance groupe-vie-maladie-accident  
pour les employés de la Cité de Joliette

Veuillez prendre note que des soumissions sous enveloppes scellées, marquées "SOUMISSION POUR ASSURANCE GROUPE-VIE-MALADIE-ACCIDENT" et adressées à M. J.-A. Désormiers, secrétaire-trésorier de la Cité seront reçues à son bureau à l'hôtel de ville pour le mercredi 5 juillet 1967 à 17 h., date et heure de l'ouverture publique des dites soumissions.

Les intéressés sont priés de se présenter au bureau de M. Yves Boucher, acheteur municipal, à l'hôtel de ville, boulevard Manseau, pour obtenir les détails de la demande de soumission. Aussi, seront seules considérées les soumissions préparées sur les formules fournies par ce dernier.

SEULES LES COMPAGNIES D'ASSURANCE AYANT UN REPRESENTANT DANS JOLIETTE, SONT INVITEES A SOUMISSIONNER.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Maurice Lévesque, directeur général des  
Services municipaux

JOLIETTE, ce 12 juin 1967

## Monuments MALO

Inscriptions et nettoyage

S'adresser à

388, BEAUDRY SUD  
(près du cimetière)

Tél. 756-6980, Joliette

## REMERCIEMENT

M. NERVE LAPIERRE

et ses enfants

remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visite ou assistance aux funérailles lors du décès de son épouse née

MARIE-LOUISE ARCHAMBAULT

survenu le 4 mai à St-Lin des Laurentides.



UN MAIRE REMERCIÉ

La politique a toujours ses exigences. Au cours de la cérémonie d'inauguration du Centre culturel de St-Jacques, le maire Richard Thibault, de Ste-Julienne, a remercié le député du comté de Montcalm, l'honorable Marcel Masse, des travaux faits dans sa municipalité, particulièrement l'ouverture du rang St-François vers St-Calixte.

## Ste-Julienne

### BAPTEME:

D.N.C. — Le 11 juin 1967, à M. et Mme Jacques Chaussé (Marion Gardner) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph Alain. Parrain, Claude Chaussé; marraine, Barbara Stevens. Porteuse, Mme Jacques Chaussé, mère de l'enfant.

### PROMPT RETABLISSEMENT:

A M. et Mme Alcide Rocheleau qui a été transporté Vendredi dernier à l'hôpital de Montcalm.

### EN VACANCES:

M. l'abbé Lucien Melançon en vacances pour une quinzaine de jours, chez ses parents, M. et Mme Gustave Melançon.

### DOMMAGES:

Vendredi soir dernier vers 7 h. 15 un orage suivi d'un vent vio-

lent causa des dommages à un arbre, le sépara en deux entraînant l'entrée principale électrique, et privant d'électricité le sacristain pour 3 ou 4 jours.

## Chertsey

### VOYAGE A L'EXPO

Le 5 juin dernier, les élèves des classes de 5e, 6e et 7e années se sont rendus, dans un voyage organisé conjointement avec les paroisses de Sainte-Julienne, Saint-Lin, Saint-Esprit et Saint-Calixte, sur le terrain de l'EXPO. Malgré une température un peu chaude, ils ont pu constater sur place les merveilles de la "TERRE DES HOMMES". Une crevasse à d'aller et un léger accrochage au retour, les accablant d'un retard dans la matinée et de la satisfaction d'at-

tendre et de contempler quelque peu l'agent de circulation n'altèrent pourtant pas la joie de ce jour si impatiemment attendu. Merci à la Commission scolaire qui a défrayé une bonne partie des dépenses; à Mère Supérieure qui n'a rien ménagé pour le mener à bon terme; aux dévoués moniteurs et monitrices qui d'un oeil seulement ont pu admirer les beautés rencontrées tandis que de l'autre, ils avaient à surveiller les équipiers extasiés aux messieurs de la Régionale qui, avec un savoir-faire sans pareil ont tout prévu, pensé et repensé jusqu'au moindre détail. Merci enfin et surtout au Seigneur pour tant de merveilles de puissance et d'amour dont l'EXPO, pour fantastique qu'il soit ne révèle qu'une étincelle bien minime SEIGNEUR QUE TU ES GRAND ET BEAU! QU'IL EST GLORIEUX TON NOM PAR TOUTE LA TERRE!

### AGREABLE BAPTEME DE L'AIR

Dimanche, le 4 juin, un groupe de garçon de 6e année se rendaient à Dorval en compagnie de leur professeur, monsieur Boisvert, afin de jouer avec leur copain, Michel Riopel du voyage en réacté que ce

(A suivre à la page 16)

## Nouveaux commissaires...

(Suite de la page 2)

et que pour sa part il ralliait tous les hommages rendus par les élèves. Unissant nos vœux à ceux déjà prononcés nous souhaitons à Mlle Trudel une retraite heureuse et bien méritée.

### VISITE A L'EXPO

Mardi, le 6 juin, un groupe d'élèves du cours secondaire, 8e et 9e année, au nombre de 115 se rendaient visiter La Terre des Hommes sous les auspices de la Régionale de Lanaudière. Le lendemain, mercredi le 7, 274 élèves du cours Primaire, de la 4e à la 7e année se rendaient également à l'Expo 67 au frais de la Commission Scolaire de St-Roch. Tous les enfants, tant du Primaire que du Secondaire, ont fait un bon voyage et sont revenus enchantés de leur journée. Tout s'est passé dans un ordre parfait grâce au dévouement des monitrices et des moniteurs qui en avaient la charge.

### U.C.F.R.

Pour la paroisse c'était vraiment la journée de l'Expo, car mercredi également un impo-

sant groupe de dames de l'U.C.F.R. se rendaient aussi à la Terre des Hommes. Deux autobus servaient au transport dont 28 de ces dames étaient de la paroisse de St-Esprit pour remplir le 2e véhicule. En dépit de la mauvaise température les participantes revinrent très satisfaites de leur séjour d'une journée sur les Iles en se promettant d'y retourner encore plus d'une fois.

### DECES D'UNE CO-PAROISSIENNE

A Saint-Lin des Laurentides, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Wilfrid Gendreau, née Rosalma Duval. Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 7 juin à St-Henri de Mascouche, et l'inhumation à sa paroisse natale de Saint-Roch de l'Achigan où un libéra fut chanté. Elle laisse dans le deuil M. et Mme Léopold Gendreau (Marie-Jeanne Cauchon) Sœur Marie-Paul-des-Angs (Laurette) des Religieuses des Saints Noms de Jésus et de Marie. Le Docteur et Mme Lionel Gendreau (Flora Anna Boutin) Le Notaire et Mme Hervé Gendreau (Jeannette Lortie) un frère M. Pacifique Duval. Une belle-fille Mme veuve Bernard Gendreau (Gabrielle Alard). Plusieurs petits-enfants. Nos sympathies à la famille.



expo67

Voyez "CANADA 67" un étonnant film de Walt Disney en CIRCLE-VISION 360°, au pavillon du Téléphone.



## L'une des plus merveilleuses réalisations à l'Expo 67 n'est même pas sur l'emplacement!

C'est le premier central téléphonique électronique au Canada, situé au centre de Montréal. Son rôle spécifique est de desservir les participants à l'Expo. En 1968, plus de 15,000 abonnés pourront l'utiliser. Il leur permettra de composer leurs numéros fréquemment utilisés par simple pression sur un ou deux boutons-poussoirs; il pourra également transférer automatiquement un appel à un autre numéro lorsque vous serez absent de la maison ou du bureau.

Ce ne sont là que deux services parmi plusieurs autres que le central téléphonique apportera à un nombre toujours croissant de nos clients. Voilà une preuve tangible de notre désir de vous fournir un service sans cesse amélioré. Nous vous invitons chaleureusement à visiter le Pavillon du Téléphone à l'Expo: vous serez en mesure d'apprécier les caractéristiques "étonnantes" d'un central téléphonique électronique.



Bell Canada

## Demande d'intitutrices

Nous sommes à la recherche de quatre institutrices possédant brevet d'enseignement pour septembre prochain. Classes de niveau élémentaire. Salaire suivant convention.

S'adresser à:

Jacques Riopel, sec.-trés.  
Notre-Dame-de-la-Merci,  
Cté Montcalm

## Machines à coudre Vente et Service

### INSPECTION GRATUITE

REPARATION SUR TOUTES MARQUES  
FAITE A DOMICILE

OUVRAGE GARANTI AU PLUS BAS PRIX

TEL. 753-7200 — 753-5600

AMBULANCE

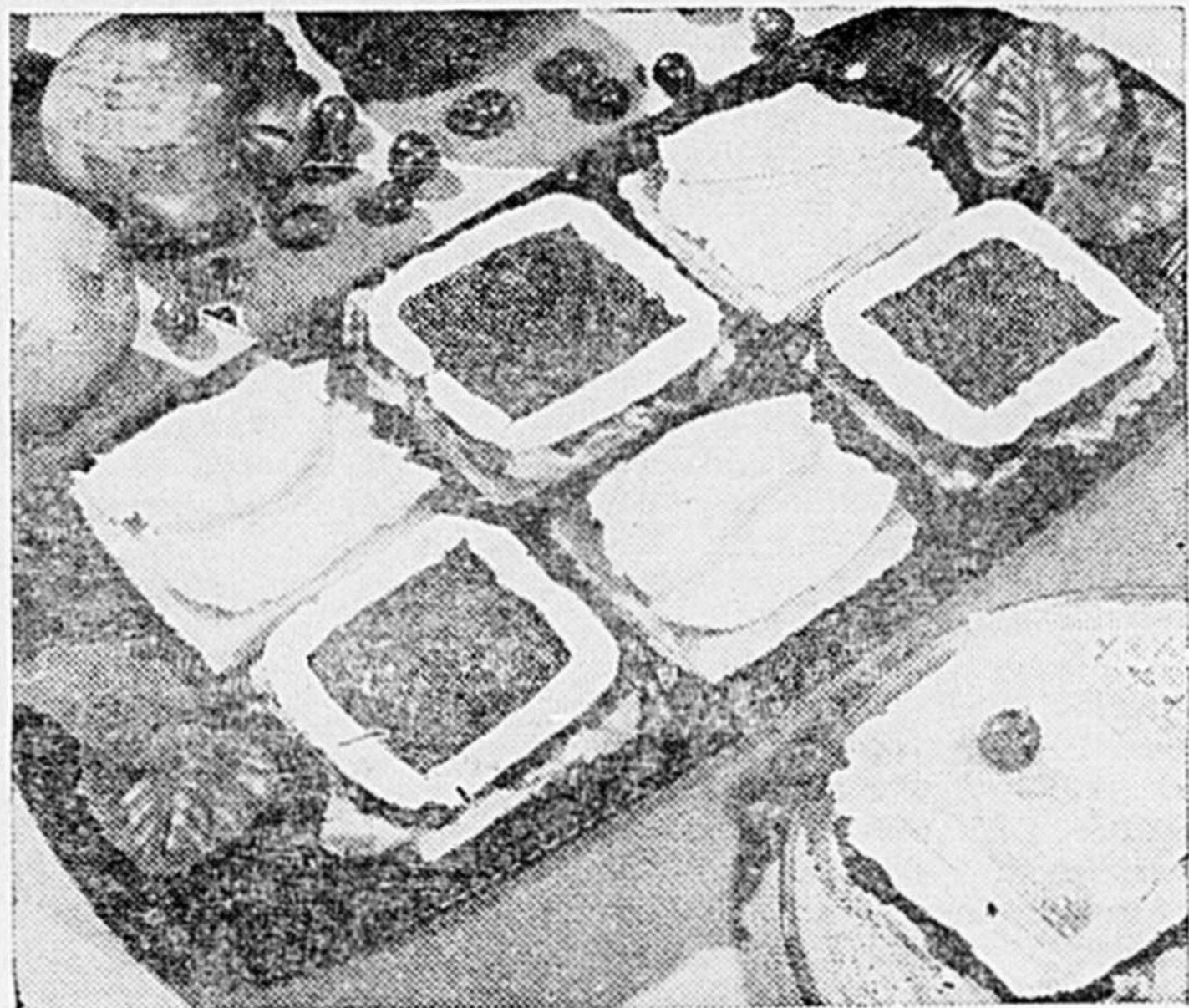
POUR TOUT ACHAT DE MACHINE A COUDRE  
BERNINA — OMEGA, ETC., MEUBLES

A des prix imbattables — Cours de couture  
SIGNALER UN DES NUMEROS SUIVANTS:

3 numéros de téléphone pour mieux vous servir  
Bureau: 291, rue Richard, Joliette, Tél. 753-5271  
Magasin: Ste-Béatrix, 883-2832  
Rés.: Ste-Béatrix, 883-6498

**Philippe Loyer** (Autrefois de Joliette)

# LE JOURNAL DE MADAME



SANDWICH ENDIMANCHE A LA DINDE

Ce sandwich à la dinde ne peut que vous enchanter: ses ingrédients sont populaires auprès de tous, il est coloré et "endimanché" à peu de frais, et c'est le sandwich qu'on goûte avec autant de plaisir en juin qu'en janvier. Jugez-en par vous-même. C'est un sandwich à la dinde rehaussé d'un mayonnaise aux noix, au bacon et aux olives et garni de laitue et de fromage-crème étalé généreusement ou posé en cordon, à la douille.

SANDWICH ENDIMANCHE A LA DINDE

1/2 tasse de noix hachées  
1/4 tasse d'olives hachées  
1/4 tasse de bacon croustillant émietté  
1/2 tasse de mayonnaise  
12 tranches de pain enrichi, blanc ou grillé  
beurre mou ou margarine  
6 tranches (ou 12 on.) de poitrine de dinde  
sel  
12 feuilles de laitue  
1 paquet (8 on.) de fromage-crème  
3 c. à soupe de lait

Amalgamer les noix, les olives, le bacon et la mayonnaise et faire refroidir au réfrigérateur. Ecroûter le pain et beurrer. Garnir 6 tartines d'une tranche de dinde, saler, napper 1/4 de tasse de garniture et couvrir de laitue\*. Bien mélanger le fromage à la crème et le lait, étaler sur les dernières tranches de pain et former en sandwichs avec les tartines garnies. Couper en triangles.

Quantité: 6 sandwichs.

\*Pour servir en Grands canapés: border les tranches de pain garnies d'un cordon de fromage-crème posé à l'aide d'une douille. Beurrer les der-

nières tranches de pain et garnir de laitue.

Quantité: 6 portions de deux grands canapés.

## HUEVOS RANCHEROS

1/4 livre de bacon  
1/4 tasse d'oignon haché fin  
1/4 à 1/2 c. à thé de piments forts hachés  
1 boîte de tomates (#2 1/2)  
1/8 livre de cheddar fort, râpé  
1/4 c. à thé de sel d'ail  
une pincée de poivre noir  
6 oeufs  
6 tranches de pain enrichi grillé

Couper le bacon en morceaux d'un demi-pouce de largeur et frire à la poêle sans qu'il devienne croustillant. Y faire dorer l'oignon, ajouter les tomates, le piment rouge, le fromage, le sel d'ail et le poivre et laissez mijoter tout en remuant une dizaine de minutes ou jusqu'à ce que le fromage soit fondu et les tomates réduites en morceaux. Casser les oeufs soigneusement et les déposer en place sur la sauce; couvrir et laisser pocher environ cinq minutes. Servir un oeuf et de la sauce sur chaque rôti.

Quantité: 6 portions.

## PROJET DU CENTENAIRE

### L'art culinaire pour les jeunes

L'année 1867 pique un peu la curiosité de tout le monde en cette année du Centenaire, et la lecture de certains vieux livres de recettes offre une rétrospection intéressante (et humoristique). Des recettes qui semblent longues et compliquées à notre oeil moderne y sont décrites comme "simples" et "idéales pour la cuisinière novice".

Un livre populaire, édition 1868, déclare carrément que "celles qui n'ont pas reçu l'éducation culinaire qu'elles auraient dû recevoir de leurs mères... et qui se trouvent maintenant dans l'obligation de faire des gâteaux pour elles-mêmes et leurs maris, doivent s'en tenir aux biscuits et petits gâteaux simples pour commencer, de peur qu'un échec ne décourage trop". Le conseil est bon encore aujourd'hui, mais grâce à nos modernes aliments de commodité, il n'y a aucune raison pour laquelle même une très jeune cuisinière échouerait.

Plusieurs de nos biscuits qui ont le plus de succès aujourd'hui ne requièrent même pas de cuisson, ils sont donc un excellent moyen d'initier nos filles à l'art culinaire. Ces deux recettes de biscuits savoureux à base de lait condensé sucré, gagneront des louanges à la jeune cuisinière et lui fourniront de l'encouragement instantané.

### BOULETTES AU CHOCOLAT ET A LA NOIX DE COCO

2/3 tasse (1/2 boîte de 15 onces) de lait Eagle Brand condensé sucré  
1 carré (1 once) de chocolat non sucré  
1/4 cuillerée à thé de sel  
1 1/2 tasse de noix de coco déchiquetée  
1/2 cuillerée à thé d'extrait de vanille

Chauffer le four à 350 degrés F. 1. Mettre le lait Eagle Brand, le chocolat, le sel dans la partie supérieure d'un bain-marie. Cuire au-dessus de l'eau bouillante, en remuant souvent, jusqu'à ce que le mélange épaississe, environ 10 minutes. Retirer de la chaleur. Incorporer noix de coco et vanille. Faire tomber par cuillerées à thé sur une tôle bien graissée, en les espaçant d'environ 1 pouce. Cuire 10 à 12 minutes, jusqu'à ce que les boulettes soient dorées. Les enlever immédiatement de la tôle.

### L'Arnel est l'idéal pour vos vacances du Centenaire

Si vous songez vous rendre visiter l'Expo 67 à Montréal à l'occasion du Centenaire, une garde-robe choisie avec soin rendra votre séjour encore plus agréable. Que vous voyagiez par train, par avion ou en auto, les bagages sont toujours encombrants et source d'ennuis. Des robes, des costumes, des jupes et corsages en Arnel léger, aux couleurs bien agencées selon votre thème préféré, vous permettront d'être élégante partout que ce soit en visite dans la ville ou à l'Expo, au restaurant, au théâtre, au concert, dans les bars et même pour les emplettes ou un séjour de fin de semaine dans les Laurentides. Il y a tant et tant à voir à Montréal qu'il importe que l'entretien de vos vêtements prenne le minimum de temps.

Il arrive que la température soit très chaude, à Montréal et l'Arnel convient tout aussi bien sous les climats les plus torrides. Il se lave comme un mouchoir dans une eau savonneuse et sèche rapidement. Le pressage est réduit à un simple coup de fer. Il se défroisse et les couleurs demeurent aussi franches et pimpantes après de nombreux lavages.



Une toile pimpante d'Arnel et viscose convient à merveille pour cette blouse et jupe à Ligne A, création Miss Sun Valley, de coupe impeccable et toutes indiquées pour la grande ville.

Pincée de sel  
1. Couper les guimauves en quatre. Mélanger guimauves, lait Eagle Brand, miettes de biscuits, sel, vanille et cerises. 2. Foncer un moule carré de 8 pouces avec la moitié de la noix de coco. Ajouter le mélange à la guimauve. Presser fermement; étaler le reste de noix de coco sur le dessus; presser. 3. Mettre au réfrigérateur pour laisser prendre pendant 24 heures. Démouler, tailler en carrés.

## Fantasia



par Lilyette

Essayez la nouvelle brassière "Fantasia". Voyez vous-même comme elle fait à la perfection; vous pouvez vous pencher, vous étirer et vous tourner dans tous les sens, elle épouse vos formes, suit vos mouvements, mais elle reste en place.

Vous aimerez bien cette nouvelle Lilyette, qui embellira votre silhouette encore plus. "Fantasia" est très confortable et merveilleusement belle. Lilyette qui a donné beaucoup d'élégance et un charme subtil se dégage de cette brassière.

Elle est faite d'appliqués de dentelle de nylon sur marquisette, avec insertion et dacron élastique.

No 954 Blanc - Bleu - Noir

B - C \$10.00  
D \$11.00

AUSSI MODELE COURT EN BLANC ET NOIR

MAILLOTS DE BAIN ET LINGERIE EXCLUSIVE ET POPULAIRE A DES PRIX TRES VARIES

Lingerie Agathe ENRG.

Mlle Agathe Archambault, prop.

CORSETIERE DIPLOMEE  
407, RUE ST-VIAEUR, JOLIETTE 753-7333  
(PRES DU CINEMA VENUS)

## Deux nouveaux commissaires à Saint-Esprit

D.N.C. — Lundi, il y eut élection au poste de commissaire d'écoles, M. Lucien Brouillette, président, qui en était à son 2e mandat, se représentait au siège no 5. M. Maurice Martin brigua aussi ce siège. Le siège no 4, laissé vacant par la démission de M. Guy Beaudoin, était convoité par M. Gilles Sirard et Mme Fernando Grégoire. Le résultat officiel de

cette élection est le suivant: M. Maurice Martin (307) et M. Lucien Brouillette (185). Mme Fernando Grégoire (342) et M. Gilles Sirard (163). Félicitations à nos deux nouveaux commissaires auxquels la population a accordé cette confortable majorité. A la suite de cette élection, notre commission scolaire est composée des membres suivants: M. Téléphore

Bruneau, Mme Fernando Grégoire, M. Alban Majeau, M. Maurice Martin, et M. Fernand Rivest. M. le notaire Jean Durand en est le secrétaire-trésorier. L'élection du président doit se faire dès la prochaine réunion. Nous souhaitons à cette nouvelle équipe de travailler toujours en vue du bien commun. Au nom de la population, nous remercions l'ancienne équipe pour tout le travail accompli durant ces dernières années qui ont vu surgir tant de problèmes complexes.

### AUTOUR DU PRESBYTERE:

Les travaux de terrassement ont repris de plus belle en ce lundi matin, 12 juin 1967. Sur le terrain, on pouvait remarquer plusieurs paroissiens: MM. Jean-P. Latendresse, Germain Latendresse, Irénée Raymond, Ronald Collin, Julien Collin et Michel Latendresse de Ste-Julienne. C'est la semaine dernière que MM. les marguilliers accordèrent ce contrat à M. Jean-Paul Latendresse qui a reçu en même temps du conseil municipal le contrat pour l'élargissement de la rue St-Isidore, à partir de l'entrée de la cour du presbytère jusqu'à la rue des Ecoles ainsi que de la rue Principale de l'autre côté du parterre de l'église. Voici les travaux qu'il reste à exécuter: Enlever deux souches d'arbres, égaliser le terrain, le recouvrir de tourbe, construire deux trottoirs

et asphalter les deux entrées. Déjà l'aménagement de l'immense rectangle situé derrière le presbytère avait été confiée à M. Maxime Charbonneau. M. Réjean Collin, à l'aide de son tracteur et d'instruments aratoires effectua le gros de l'ouvrage. La finition au petit rateau, ainsi que le roulage du terrain et l'ensemencement furent l'oeuvre de M. Maxime Charbonneau aidé de M. Adrien Latendresse. Les pluies de la fin de semaine aidant, on voit déjà apparaître un beau tapis vert qui remplacera l'ancien jardin.

### VISITEUR DE MARQUE:

Le R. P. Chrysologue Allaire, s.j., professeur à l'Université de Sudbury, Ont., et frère de Mme J. Arthur Duval était de passage à St-Esprit en fin de semaine. C'est lui qui célébra la messe de 11 h. dimanche. Nous lui souhaitons la bienvenue.

### NOS CONDOLEANCES:

A M. Adrien Lamarche à l'occasion du décès de sa soeur, Mlle Augustine Lamarche. Elle est décédée à St-Lin. Ses funérailles ont eu lieu samedi, le 10 juin à St-Esprit. Condoléances également à la famille Dufresne à l'occasion du décès de Mme Marcel Martella (Claire Dufresne) fille de M. et Mme Eugène Dufresne autrefois de St-Esprit. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui à St-Victor de Montréal.

### MARIAGE: DUVAL — ROCHON

Le 10 juin, M. Réjean Duval, fils de M. et Mme Antonio Duval (Lucienne Perreault) de St-Calixte à Mlle Yvette Rochon, fille de M. et Mme Lionel Rochon (Jeanne-d'Arc Galarneau). Témoins les deux pères. Meilleurs voeux!



Ce mini-costume en Arnel blanc par Buchan-Sinclair convient parfaitement pour les visites touristiques. La jupe courte fendue laisse entrevoir des shorts courts. La ceinture arrondie marque les hanches.

## QUE PEUT FAIRE LA **bei** POUR VOUS

Un de nos représentants

M. MAURICE DEPOT

sera à

L'HOTEL BERTHIER, Berthierville

le 15 juin 1967

L'HOTEL JOLIETTE, Joliette

le 16 juin 1967

Dans cette région et à travers le Canada plusieurs personnes ainsi que des entreprises engagées dans divers genres d'opérations, y compris:

Agriculture • Tourisme et Services de divertissements • Construction • Services professionnels • Transport • Commerces de gros et de détail • Fabrication

ont obtenu des prêts de la BEI pour l'acquisition de terrains, d'immeubles, de machinerie ou encore pour améliorer leurs fonds de roulement, lancer une nouvelle affaire ou pour d'autres fins. Si vous croyez que la BEI peut vous être utile, nous vous invitons à prendre rendez-vous avec notre représentant en téléphonant à:

L'Hôtel Berthier, tél. 836-8007

L'Hôtel Joliette, tél. 756-8033

ou en écrivant à l'avance à la

**bei** BANQUE  
D'EXPANSION  
INDUSTRIELLE

110 ouest, boul. Crémazie, Montréal 11  
Tél. 382-2891

# Je l'ai VU dans



L'ARNEL EST L'IDEAL POUR VOS VACANCES  
DU CENTENAIRE

Voici la jaquette et la jupe d'un ensemble de fin de semaine créé par Pantino pour Creative Sporswear et qui comprend aussi un pantalon qui peut accompagner la jaquette. Un tissu d'Arnel, nylon et coton en fait l'ensemble parfait pour le voyage.

## MESSAGE IMPORTANT

DE VOTRE

## SPECIALISTE

L'homme doit dormir au moins 8 heures par jour. C'est-à-dire 2,920 heures par an. Pensez qui si vous dormez sur un matelas qui ne vous convient pas, vous manquez beaucoup, car c'est important de bien dormir. Un sommeil reposant, c'est dormir sur un matelas qui vous convient. Voyez donc votre spécialiste M. Gilles Crépeau.

Un bon matelas n'est pas cher lorsqu'on sait que éveillé, il peut rapporter beaucoup, car bien reposé, on pense mieux, on agit plus vite avec moins de chance de se tromper.



Gilles Crépeau, prop.

## Gilles Crépeau

"LE ROI DU REPOS"

Dépositaire des produits

- BEDFORD
- SERTA BLUE RIBBON



854 PAPINEAU JOLIETTE TEL. 756-4364

SOUS-SOL DU CENTRE ELECTRONIQUE RAYMOND & DE SERRES  
REPRESENTANT DU CENTRE ELECTRONIQUE RAYMOND ET DESERRES

# PAGE AGRICOLE

## Notre dossier sur l'exploration

### POURQUOI LE SYSTEME ACTUEL EST-IL UN ECHEC?

D'aucun diront que depuis le temps qu'on parle d'expropriation, tout a dû être dit sur la question. Eh bien! Non. Tel n'est pas le cas et nous croyons très utile, voire même indispensable à la veille de la publication du rapport du comité d'étude sur l'expropriation, de tenter de jeter le plus de lumière possible sur cette question.

Est-il normal et raisonnable qu'après 5 ans de revendications intenses nous soyons encore aux prises avec un système archaïque? Evidemment non, d'autant plus que la situation a atteint un point critique pour les cultivateurs expropriés. Devront-ils attendre encore 5 ans avant que s'amorce les réformes qui s'imposent?..

Avant d'entrer dans le vif du sujet, disons que nous traiterons de: l'échec du système actuel à partir de repaire suivants: Le droit à une juste et préalable indemnité, la législation et l'administration.

### BASE DU SYSTEME

L'article 407 du code civil établit ainsi la base du système d'expropriation: "Nul ne peut être contraint de céder sa propriété, si ce n'est pour cause d'utilité publique et moyennant une juste et préalable indemnité".

Or, le Code civil admet le droit d'expropriation, mais il est clair qu'il soumet ce droit à des conditions bien définies qui lui confèrent un caractère extraordinaire. Cela confirme, en quelque sorte, l'immobilité de la propriété privée, comme règle générale et la faculté d'expropriation en cas d'exception seulement.

De plus, en raison du caractère exceptionnel et arbitraire de toute expropriation, ajoutons qu'elle devrait être basée sur une législation expresse, législation interprétée restrictivement avec une observance rigoureuse des formalités requises, tout doute devant être interprété en faveur de l'exproprié.

C'est donc dire que quand on accepte une mesure aussi arbitraire que l'expropriation, deux conditions essentielles doivent être réalisées: pour cause d'utilité publique et moyennant une indemnité juste et préalable. Pour les raisons de nos propos, nous ne tiendrons que la dernière condition: Une indemnité juste et préalable, qui devient pour nous une condition essentielle à toute expropriation, faute de quoi, il s'agit tout simplement de confiscation.

### INDEMNITE JUSTE

En principe, personne ne s'objecte à une indemnité juste. Mais en pratique, il arrive que cette condition essentielle

ne soit pas respectée, et c'est la cause de conséquences désastreuses pour les agriculteurs.

Pourquoi en est-il ainsi? Sûrement, parce que dans les procédures suivies, on ne respecte pas les trois règles suivantes, adoptées d'ailleurs par la jurisprudence: 1) Les biens à exproprier doivent être évalués à leur valeur au moment de l'expropriation; 2) La valeur à déterminer doit être considérée par rapport à l'exproprié et non par rapport à l'expropriant; 3) La valeur pour fins d'expropriation doit inclure tous les avantages présents ou futurs des biens à exproprier, toujours évalués au moment de l'expropriation.

### ASPECTS PARTICULIERS

Ici, il y a leur de s'arrêter sur un aspect particulier de la question parce qu'il affecte la plupart des cultivateurs dans les cas d'expropriation importante.

L'on se refuse, particulièrement au Service de l'Expropriation du Ministère de la Voirie à procéder à un véritable relevé économique de la ferme, ainsi que des pertes inhérentes aux modifications de l'entreprise.

De plus, comme il n'existe

pas de politique définie de regroupement ou de réaménagement des fermes en unité rentable, il en découle des situations extrêmement difficiles qui forcent les expropriés à accepter, sans compensation suffisante, l'une ou l'autre des situations suivantes: Un déséquilibre complet de l'exploitation, une ferme trop petite pour assurer un revenu suffisant, l'obligation d'acheter annuellement les denrées nécessaires pour nourrir le troupeau, une nouvelle orientation de l'entreprise, l'obligation de vendre la ferme à perte pour tenter fortune ailleurs, etc...

Pour résumer la conception de la juste indemnité, voici ce qu'en dit une autorité reconnue en la matière: "Il faut que l'exproprié soit mis à même, autant que possible, de se procurer au moyen de l'indemnité, les mêmes droits et avantages dont l'expropriation le prive."

Malheureusement, comme nous l'avons d'ailleurs démontré, tel n'est pas le cas. Dans ces conditions, il n'est pas surprenant que les expropriations soient devenues "un fléau" pour les agriculteurs du Québec. Les évaluations ne collent pas à la réalité et ne donnent pas aux expropriés la possibilité de s'installer ailleurs ou de transformer leur exploitation. C'est à se demander, s'il s'agit d'expropriation ou de confiscation!

(à suivre)

L.L.

## Le blaireau est-il nuisible ?

C'est la nuit que le blaireau chasse les campagnols, les taupes, les serpents (contre la morsure desquels il est immunisé), qu'il pille aussi les nids de perdrix et les nichées de levrauts.

Mais ce qui l'attire encore plus, ajoute l'ouvrage Larousse LA VIE DES ANIMAUX c'est la nourriture végétale. Aussi le blaireau fait-il des incursions dans les vignes, les champs de blé, d'avoine, les vergers et les potagers. Pour les ruches, il ne le cède en

rien à l'ours et dévore les gâteaux de miel sans se soucier des piquûres que lui infligent les abeilles. A considérer son régime alimentaire, le blaireau est plus nuisible qu'utile, d'autant qu'il laboure les prairies et qu'il mine le sol sans souci des racines qu'il arrache en détarrant les larves de hannetons.

Malheureusement, le blaireau est un rusé compère qu'il n'est pas facile de prendre au piège et dont la chasse au terrier est un siège en règle!

## Quotas supplémentaires de lait

OTTAWA, 2 juin 1967 — La Commission canadienne du lait annonce aujourd'hui qu'elle a reçu du gouvernement l'autorisation d'étudier les demandes de quotas supplémentaires pour fins de subventions fédérales en 1967-68 afin de corriger les injustices graves qui pourraient découler d'un excès de rigidité dans l'attribution des quotas basés sur les livraisons de 1966-67.

La Commission annonce également que le minimum de 50,000 livres de lait qu'un producteur doit atteindre pour avoir droit aux subventions de

1968-69 ne s'appliquera pas aux producteurs de crème, et qu'il y aura consultation avec les associations de producteurs afin de déterminer la quantité minimum exigée des producteurs de crème pour être admissibles aux subventions l'an prochain.

On appelle quotas les quantités sur lesquelles chaque expéditeur de lait industriel ou de crème pourra recevoir les subventions du gouvernement fédéral en 1967-68. Les quotas de cette année correspondent à la quantité sur laquelle chaque producteur a reçu des subventions en 1966-67.

C'est un fait admis qu'en certains cas particuliers, des producteurs pourraient être victimes d'injustices si l'on s'en tenait strictement aux livraisons de 1966-67 comme base des subventions à la production de 1967-68. Des mesures ont déjà été prises afin de corriger quelques-uns de ces cas particuliers.

La Commission a déjà annoncé que, là où des fermes ou des troupeaux changent de propriétaires, elle prendra toute demande en considération afin de réattribuer à l'acheteur

le quota auquel le vendeur avait droit. Elle examine présentement de telles demandes de transferts effectués l'an passé et continuera de ce faire à mesure que d'autres demandes lui parviendront. Dans la plupart des cas, il en résulte une consolidation souhaitable d'unités économiques.

Il y a toutefois des cas où une réattribution immédiate des quotas ne produirait pas de solution valable. Les plus importants sont ceux où un producteur laitier a fait des dépenses considérables afin d'augmenter la grandeur et l'efficacité de son exploitation sans même savoir qu'il y aurait des quotas pour l'année 1967-68; il y a aussi les cas où la production laitière normale chez un cultivateur a été sensiblement réduite l'an

passé à cause des circonstances échappant à sa maîtrise. Enfin, il y a des cas où l'on a mis en plan des programmes d'expansion prévoyant l'installation de nouvelles usines de transformation et où des producteurs de lait nature désirent passer à la fabrication du lait industriel à cause d'un petit quota de lait nature ou à cause de la fermeture de petites laiteries.

La Commission prévoit que, d'ici la fin de l'année, il y aura une certaine quantité de quotas inutilisés qui pourront servir à l'allocation de quotas supplémentaires dans des circonstances justifiables. On se rend bien compte toutefois qu'il en résulte un état d'incertitude pour les personnes intéressées qui ne pourront con-

(A suivre à la page 7)

### MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINTE-MELANIE

#### REGLEMENT NO: 53

ATTENDU que la vente de liqueurs alcooliques a été prohibée en vertu d'un règlement adopté en date du 2 février 1925, par le conseil municipal de Ste-Mélanie.

ATTENDU que depuis cette date aucun règlement relativement à la Loi de tempérance du Québec n'a été présenté, adopté ou désapprouvé dans les limites de la paroisse de Ste-Mélanie;

ATTENDU qu'un bon nombre de contribuables ont demandé à ce qu'un règlement soit adopté, autorisant la vente de liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de la paroisse de Ste-Mélanie;

ATTENDU qu'il y a lieu de donner l'opportunité à la population de ladite municipalité de se prononcer pour ou contre ce règlement autorisant la vente des liqueurs alcooliques;

ATTENDU que pour être en vigueur le présent règlement, après avoir été adopté par le conseil de la municipalité de la paroisse de Ste-Mélanie, devra conformément à la loi être soumis à l'approbation des électeurs de la dite municipalité de Ste-Mélanie;

ATTENDU qu'avis de motion du présent règlement a été dûment donné.

IL EST par le présent règlement déclaré, statué et décrété ce qui suit:

#### ARTICLE I

La vente de liqueurs alcooliques est autorisée dans les limites de la municipalité de la paroisse de Ste-Mélanie, le tout conformément à la loi de la Régie des Alcools du Québec, auxdits règlements s'y rattachant ainsi qu'à toutes autres lois provinciales s'y appliquant;

#### ARTICLE II

Tout détenteur de permis pour la vente de liqueurs alcooliques est soumis à tous autres règlements municipaux non incompatibles avec le présent règlement;

#### ARTICLE III

Tout règlement prohibant la vente de liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de la paroisse de Ste-Mélanie est aboli à toutes fins que de droit;

#### ARTICLE IV

Toute réglementation antérieure, non conforme au présent règlement, est abrogée;

#### ARTICLE V

Le présent règlement entrera en vigueur lorsqu'ils aura été approuvé par les électeurs, suivant la loi.

ADOpte à la séance du 5 juin 1967

Gérard Perreault, maire  
Déziel Lépine, secrétaire-trésorier

Vraie copie

Déziel Lépine, secrétaire-trésorier

## Avis Public

Il y aura votation au scrutin secret, dans la municipalité, aux fins de décréter si ce règlement est approuvé ou désapprouvé selon le cas, par les électeurs. La votation sera tenue les 14 et 15 juillet 1967, à la salle municipale de Ste-Mélanie, de 10 h. de l'avant-midi à 5 h. de l'après-midi.

Déziel Lépine, secrétaire-trésorier

### ENCAN

St-Jean de Matha, 19 juin à midi

CHEZ

M. Hervé Laporte, 331, rang St-Pierre  
Tél. 886-3440

13 vaches, 2 chevaux, 1 refroidisseur à lait (8 bidons), 18 bidons, 1 trayeuse deux chaudières, 1 faucheuse, 1 épandeur à fumier, 1 râteau, 1 houe, 3 herses, 2 charrues, 1 scie ronde, 2 wagons, 2 voitures sur pneus, etc., etc.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS L'ENCAN AURA LIEU  
Encanteur: M. Viateur Hénault

## Lutte au chiendent dans les champs de tubercules

FREDERICTON (N.-B.), 7 juin 1967 — Le paraquat réprime le chiendent mieux que n'importe quel autre herbicide essayé dans les champs de pommes de terre, selon des expériences faites à la Station de recherches du ministère fédéral de l'Agriculture, à Fredericton.

M. C. Fred Everett, qui était chargé de ces expériences, soutient qu'une livre de paraquat à l'acre fait habituellement échec au chiendent durant toute la saison. Toutefois, il insiste sur l'importance d'appliquer le paraquat directement sur les mauvaises herbes lorsque les tiges de pommes de terre n'ont pas plus de quatre pouces de haut.

Toutes les façons culturales doivent être retardées jusqu'à ce qu'on aperçoive la pousse de nouvelles mauvaises herbes. Le paraquat devient inactif dès qu'il pénètre dans le sol et

il ne peut tuer le chiendent que par contact direct avec le feuillage au-dessus du sol.

A Fredericton, pour obtenir des rendements supérieurs de tubercules vendables, il faut biner et rechausser les pommes de terre au moins une fois et pas plus de trois fois. La butte formée doit être large et aplatie plutôt que pointue et triangulaire. Habituellement, le buttage se fait peu après que les nouveaux tubercules ont atteint un diamètre de 5/8 pouce, ce qui se produit ordinairement vers le début de la floraison. On a réussi à supprimer le chiendent et les mauvaises herbes annuelles de façon satisfaisante durant toute la saison en traitant les pommes de terre avec du paraquat tôt après que leurs tiges percent le sol et en binant ou buttant seulement après la formation des tubercules.

gnant d'un \$5. Les numéros 063112 — 170251 et 159074 restent non réclamés. S'adresser à Pierre Richard pour recevoir l'argent. Merci à ceux qui encouragent le club, par leur présence et leur générosité.

### EN VISITE:

M. et Mme Adrien Grenier de Somerset, Manitoba en visite chez leurs cousins, M. et Mme J. Perreault.

## St-Paul

DEPART DE NOTRE VICAIRES, M. L'ABBE ANDRE LAVALLEE:

D.N.C. — L'annonce du départ de M. l'abbé Lavallée a surpris et affligé tous les paroissiens de St-Paul, et c'est avec regret qu'ils voient partir leur estimé vicaire. Durant son séjour parmi nous, il a su, par son dévouement, sa charité, son esprit d'accueil, être présent à tous. Nous l'en remercions sincèrement et l'assurons que nous garderons de lui un excellent souvenir. Nous sommes certains qu'il connaîtra un fructueux ministère dans son nouveau champs d'apostolat et nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à son remplaçant, M. l'abbé François Harnois.

### BAPTEME:

ROY: Le 11 juin, Marie, Murielle, Nathalie, née le 27 mai, enfant de M. et Mme Gaston Roy (Monique Proulx). Parrain et marraine, M. Gilbert Roy, oncle de l'enfant et Marielle Roy, tante. Félicitations!

### MARIAGES:

LEBEAU — LAPORTE  
Le 3 juin, M. Gérald Lebeau, fils de M. et Mme Hubert Lebeau

de L'Epiphanie à Mlle Lucille Laporte, fille de M. et Mme Robert Laporte. Témoins les deux pères.

### PARENT — FOREST:

Le 10 juin, M. Serge Parent, fils de M. et Mme Charlemagne-Parent de St-Liguori à Mlle Claire Forest, fille de M. et Mme Germain Forest. Témoins les 2 pères. Meilleurs vœux!

de choix: "Moking Birds" fera les frais de la musique et il y aura également des prix de présences.

Jeunes et moins jeunes y sont invités. Admission \$1.00.

Pour les fervents du camping, un immense terrain peut les recevoir avec tentes ou roulottes, dès le vendredi soir sans frais supplémentaires.

Pour renseignements: Claude Archambault, tél. 321-6337.

Près de 200,000 Canadiens ont suivi avec succès les cours de sécurité aquatique de la Croix-Rouge l'an dernier.

Annancer  
régulièrement dans  
**L'Action POPULAIRE**  
c'est PROFITABLE  
et...  
c'est MOINS CHER!

## Soirée dansante à St-Didace

Une grande soirée dansante aura lieu au profit des Loisirs de la paroisse Saint-Rémi, dans le cadre enchanteur de la salle du domaine "Le Bracconier Enr." à Saint-Didace, comté de Maskinongé, le samedi 17 juin à 8 h. Un orchestre

## M. J. Textiles Enrg.

Marcel Jetté, prop.

LINGE A LA VERGE — IMPORTATION  
TOILE — SOIE — CREPE — DRAPERIES

RIDEAUX

UN ACHAT CHEZ NOUS AU

404 ST-VIAEUR

JOLIETTE

VOUS FERA ECONOMISER



## St-Liguori

D.N.C. — La semaine dernière, M. le maire Raoul Larivière était parmi les invités du Premier ministre de la province l'Hon. Daniel Johnson a un déjeuner servi au restaurant du pavillon du Québec sur le terrain de l'Expo. Sept comités étaient représentés. Ils furent reçus par l'honorable Paul Dozois, ministre des Affaires municipales.

A titre de préfet du comté, M. le maire Larivière assistait à la bénédiction du Centre culturel de St-Jacques, dimanche dernier.

AU CONSEIL MUNICIPAL:  
On nous apprend que les noms de MM. les conseillers René Leveillé et Joseph Landry ont été tirés au sort et qu'ainsi leur terme d'office finira en juillet.

A la Commission scolaire, M. Guy Lépine succède à M. Joseph Parent. Sincères remerciements à MM. les conseillers sortant de charge ainsi qu'à M. le commissaire Joseph Parent. Sincères félicitations à M. Guy Lépine.

RETRAITE:

Une retraite fermée pour jeunes filles sera prêchée à la maison de l'Immaculée-Conception à Joliette, du 26 au 28 juin, pour les élèves de 8e et 9e années et une autre du 28 au 30 juin pour les élèves de 5e, 6e et 7e années. Le prix est de \$6., l'entrée à 7 h. 30 p.m. et départ à 4 h p.m.

Les cours d'agriculture pour jeunes filles à St-Barthélemy du 3 juillet au 26 août.

### LOISIRS - UN CHANCEUX:

Le sort a favorisé Guy Jetté, fils de M. Raymond Jetté, ga-

## Quotas...

(Suite de la page 6)

naître avant la fin de l'année les quantités supplémentaires qui pourront leur être attribuées.

A la suite d'entretiens avec les représentants des associations nationales agricoles et laitières ainsi que des représentations faites à la Chambre des communes par les membres du Parlement, le gouvernement a conféré à la Commission l'autorisation de s'occuper immédiatement des demandes de quotas supplémentaires lorsqu'elles sont bien fondées. La Commission sera ainsi à même d'accélérer l'exécution de son programme d'encouragement à la mise en oeuvre d'exploitations économiques et de supprimer l'état d'incertitude inhérent aux corrections des quotas en fin d'année.

La Commission souligne que cette autorisation s'appliquera seulement dans les cas particuliers où l'attribution rigide du volume admissible aux subventions de 1966-67 pourrait occasionner cette année de sérieux ennuis, causés principalement par des circonstances ou des engagements antérieurs à l'établissement du régime des quotas. Toute demande de quotas supplémentaires doit être accompagnée d'explications précises et détaillées des circonstances qui pourraient être de nature à justifier une révision des quotas.

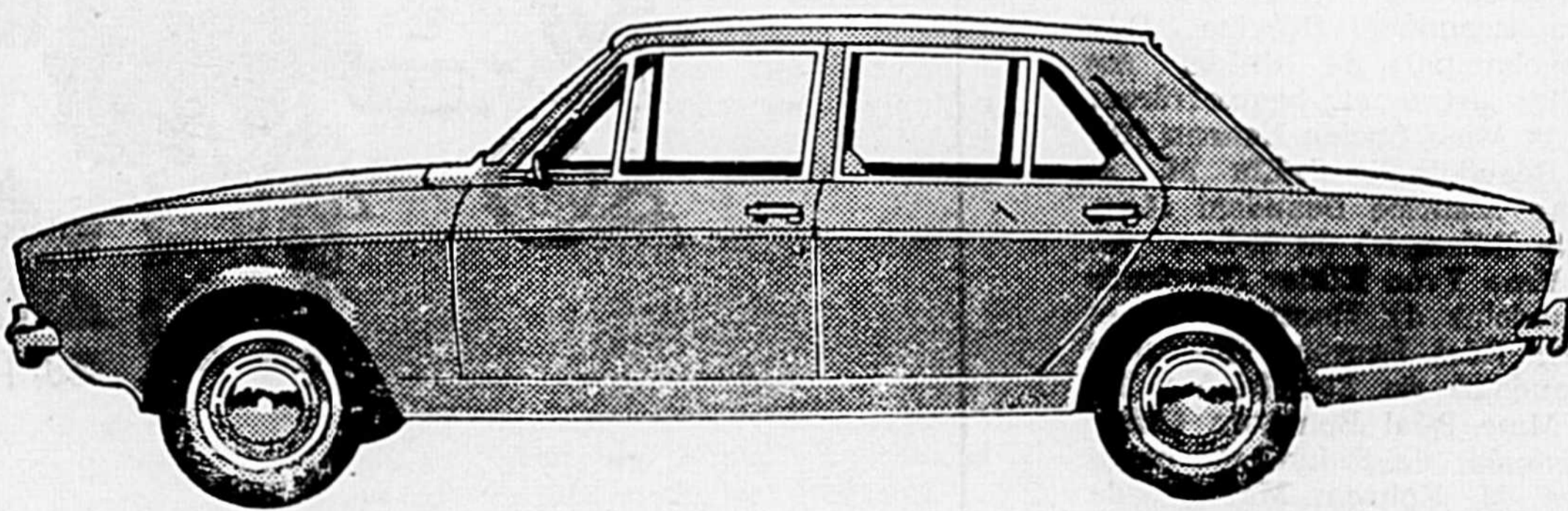
# LE CONFORT

d'une grosse  
VOITURE  
dans une  
COMPACTE



QUALITE INSURPASSABLE — 35 MILLES AU GALLON  
GRAND COFFRE A BAGAGE — GARANTIE 5 ANS, 50,000 MILLES  
DISPONIBLE AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Seulement  
\$2,095.



Votre vendeur  
"Sunbeam"  
depuis 18 ans

VENEZ VOUS RENDRE COMPTE DES AUBAINES  
FANTASTIQUES, ÉTONNANTES ET INCROYABLES  
POSSIBLES SUR DES SUNBEAM 1967. JAMAIS  
LES PRIX NE FURENT PLUS BAS, LES  
ALLOCATIONS D'ÉCHANGE PLUS ÉLEVÉES QUE  
MAINTENANT VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE  
SUNBEAM TRÈS BIENTÔT.

LES SEULES  
AUTOS IMPORTÉES AVEC  
GARANTIE DE  
5 ANS/  
50,000 MILLES  
DU ROUAGE  
D'ENTRAÎNEMENT  
sont offertes par Rootes.

# GARAGE JOLIETTE

VOTRE CONCESSIONNAIRE  
DE CONFIANCE

JOS DUCHARME, PROP.

550 nord, St-Charles-Borr.

Joliette

Tél. 756-4686



**NOUVEAU SALON DE COIFFURE**  
**COIFFURE SILHOUETTE**  
MME GHISLAINE PELLETIER, PROP.  
**223 Ave Laurier** **St-Lin**

**2 coiffeuses à votre service**  
**GHISLAINE ET MARGO**

Spécialités:  
**COUPE DE CHEVEUX — TEINTURES**  
**DECOLORANTS — PERMANENTES**

Tél.  
**223-2206**

## St-Lin

### ABONNEMENT A L'ACTION POPULAIRE

Votre abonnement à L'Action populaire se termine le 1er juillet, donc dans les prochains jours des personnes passeront dans vos foyers pour recueillir votre abonnement au journal diocésain L'Action populaire. Recevez amicalement les personnes qui passeront et ceux qui seront absents lors du passage pourront quand même payer leur abonnement afin de ne pas manquer de numéros à leur journal préféré en s'adressant à Rosaire Laporte, tél. 223-3933.

### CONCERT INTER-REGIONAL

Dimanche le 4 juin avait lieu au Couvent de l'Epiphanie un concert inter-régional. Des élèves de l'Epiphanie, Charlemagne, St-Barthélemy, de l'Ecole Vincent d'Indy et de St-Lin des Laurentides ont donné de magnifiques numéros de piano et de chant. Deux élèves de St-Lin, élèves de 7e année de piano, Mlle Céline Brien et Ginette Laporte ont fait très belle figure en représentant le Couvent de St-Lin en jouant chacune deux jolis morceaux de piano. Félicitations à ces deux jeunes élèves et bravo à Sr M. Renée du St-Esprit, professeur de mariage au Couvent de St-Lin pour son magnifique travail.

### DECES BELANGER

Le 31 mai, à Montréal, est décédé subitement à l'âge de 56 ans M. Van Bélanger, époux de Lucille Beaudoin. Le défunt laisse dans le deuil: ses beaux-parents, M. et Mme Avila Beaudoin (Régina Deslongchamps) de St-Lin, ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Lucien Huneau (Rita Beaudoin de St-Lin M. et Mme Maurice Beaudoin (Laurette Bélanger) de St-Lin, M. et Mme Yvon Ethier (Gertrude Beaudoin) de Montréal, M. et Mme Réal Lauzon (Réjeanne Beaudoin) de Ste-Thérèse, M. et Mme Réal Beaudoin (Aline Laramée) de St-Lin, son beau-père, M. Ephrem Martel, de Montréal, ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme J.-B. Turcotte (Laurette), M. et Mme Lionel Lachapelle (Noella), M. et Mme René Tessier (Fernande), un demi-frère, M. Gaétan Martel, tous de Montréal. Le service funèbre fut célébré par M. l'abbé Maurice Bélanger, curé de Lachenaie, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis, en l'église paroissiale de St-Lin, le 3 juin, samedi après-midi à 3 h. et l'inhumation au nouveau cimetière de St-Lin.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

### DECES PAQUIN

Le 3 juin à St-Lin est décédé à l'âge de 88 ans et 8 mois M. Arthur Paquin. Le défunt laisse dans le deuil: ses deux frères: M. Olivier Paquin, de

Montréal, M. Alphonse Paquin, de Manchester, E.U., ses deux filles et un gendre: M. et Mme Wellie Beupré (Jeannette) et Mme Vve Félix Paquin (Estelle) tous de St-Lin, ses petits-enfants: M. et Mme Jean-Marie Paquin, Mlle Louise Paquin et Mlle Lucie Beupré, une arrière petite-fille: Martine Paquin. Le service funèbre fut célébré en l'église paroissiale de St-Lin par le P. André Valois, c.s.v., mercredi après-midi à 3 h. le 7 juin, et l'inhumation à Louiseville.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

### BAPTEME MANTHA

Le 11 juin 1967, Marie, Marguerite, Judith, Esther née le 2 juin 1967, enfant de M. et Mme Léonard Mantha (Françoise Moreau), Parrain et

marraine: M. et Mme Gérard Mantha (Marguerite Laporte). Félicitations!

### MARIAGE

Le 10 juin 1967, M. Réal Charron, fils de M. et Mme Napoléon Charron de St-Lin à Mlle Lucienne Lavallée, fille de M. et Mme Lionel Lavallée. Témoins: André Lavallée et Noël Charron.

Meilleurs vœux!

### MARIAGE BLOUIN-LAVALLEE

Le 10 juin 1967, M. Gilles Blouin, fils de M. et Mme Fortunat Blouin de St-Calixte de Montcalm à Mlle Louise Lavallée, fille de feu M. Louis-Joseph Lavallée et Mme. Témoins: Fortunat Blouin et Ubald Lavallée.

Meilleurs vœux!

## St-Alexis

### VISITE A L'EXPO:

D.N.C. — Nous, les élèves de 5e, 6e, 7e année, tenons à remercier M. Armand Lescarbeault, président ainsi que MM. les commissaires qui nous ont accordé la permission de visiter l'Expo. Sachons apprécier une fois de plus la générosité et la compréhension de nos commissaires envers la jeunesse étudiante.

Merci pour le dévouement de Mlle Monique Henri, directrice, à l'enthousiasme du personnel enseignant à et à nos deux jeunes aide-monitrices, Mlle Rollande Mailhot et Francine Leblanc.

Nous, les élèves nous nous en voudrions de ne pas mentionner nos patients conducteurs dont la prudence les honore.

Nous gardons un bon souvenir des pavillons visités: France, Tchécoslovaquie, l'Ontario, l'Homme et l'agriculture et le Canadien Pacifique. Les autres pavillons vus de l'extérieur seront un avant-goût pour les prochaines visites à l'Expo.

Mille mercis à tous ceux qui ont contribué au succès de cette journée inoubliable.

Les élèves de 5e, 6e, 7e, par France Marsolais

### MARIAGE:

Samedi dernier, M. le vicaire Lionel Lanoie bénissait l'union de Pierre Labrèche à Jacqueline Bertrand. L'époux est le fils de M. et Mme Charles Labrèche (Juliette Richard) de St-Jacques alors que l'épouse est la fille de M. et Mme Edmond Bertrand (Françoise Perreault) de St-Alexis. Aux nouveaux époux nous affrons nos meilleurs vœux de bonheur.

## St-Emile

### CONDOLEANCES:

D.N.C. — Sincères condoléances à la famille de M. l'abbé Mathias Piette lequel fut notre curé durant deux ans.

### FELICITATIONS:

Toutes nos félicitations à M. Camille St-Amour élu par acclamation commissaire d'école le 5 juin dernier.

### VA-ET-VIENT:

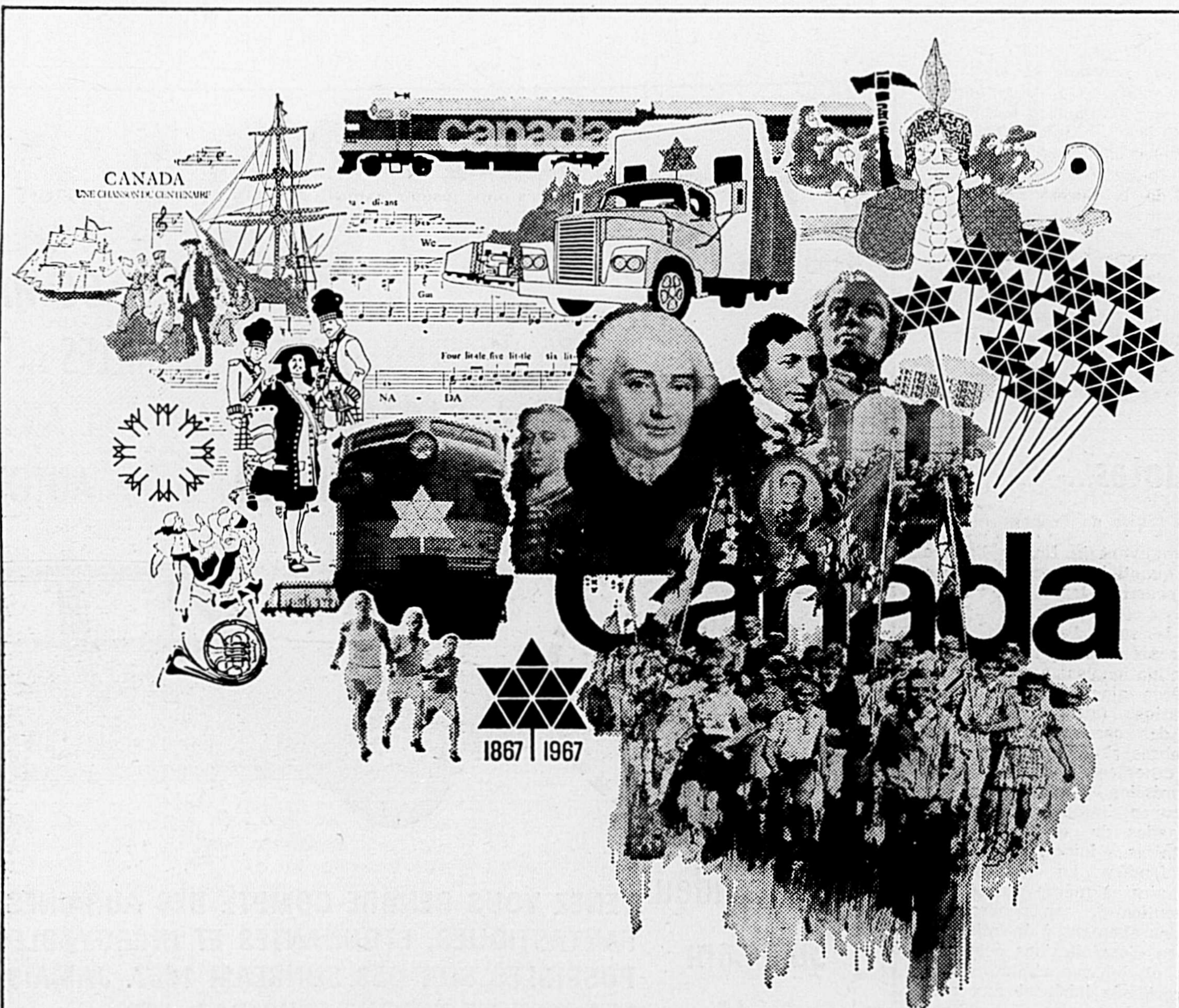
M. et Mme Paul Riopel, M. et Mme Fabien Beauchamp et M. et Mme Jean-Pierre Grenier, sont revenus très enchantés d'un voyage à Ferme-Neuve et Mont-Laurier où ils furent très accueillis chez des parents et amis où M. et Mme Grenier célébraient leur 29e anniversaire de mariage lors de ce voyage le 7 juin dernier.

### VACANCES:

Nous tenons à remercier nos institutrices Mmes Bourgeois et Grégoire de leur grand dévouement auprès des élèves. Elles se sont dépensées corps et âme et c'est avec peine que nous les voyons partir car c'est la dernière année qu'elles enseignent. Nous leurs souhaitons de bonnes vacances et du repos bien mérité et à leurs élèves aussi de bonnes vacances sans incidents; également à ceux qui vont aux études à Rawdon et à Joliette.

### VOEUX DE SANTE:

Souhaits de prompt rétablissement à M. l'abbé Lacharité et demandons qu'il nous revienne bientôt.



## Jamais un pays n'aura célébré un anniversaire historique avec autant d'éclat... pendant une année entière!

Le Centenaire de la Confédération est un événement sans précédent! Il nous offre une occasion unique de prendre conscience de notre titre de Canadiens. Les célébrations du présent n'excluent ni un retour sur le passé ni une incursion dans l'avenir. Tirons toutes les leçons du Centenaire de la

Confédération. Renseignons-nous sur les fêtes et les initiatives auxquelles nous pouvons participer en 1967. Profitons du centième anniversaire de notre constitution pour nous divertir, nous recueillir, fraterniser et faire de 1967 une année mémorable!

La Commission du Centenaire, Ottawa, Canada

# La St-Jean-Baptiste sera célébrée à St-Gabriel

## Faits et gestes à St-Gabriel

Les membres de la commission scolaire locale devront se choisir un président pour la prochaine année. L'élection devait avoir lieu hier soir (mardi) au cours de la séance régulière de la commission à la suite de l'assermentation des deux nouveaux commissaires: MM. Claude Julien et René Masse.

Il est fortement question que le site de notre futur hôpital soit choisi. Les membres du conseil municipal travaillent en collaboration avec le Comité de l'hôpital afin d'appuyer la réalisation de ce projet.

Un jeune homme de 19 ans, de Trois-Rivières, a été arrêté par la Sûreté Provinciale à la suite de conduite dangereuse au volant de sa moto. Le juge Armand Chevrette, à Joliette, l'a condamné à \$50 d'amende plus les frais. De plus son permis a été suspendu pour une période de trois mois.

Un hôtelier de la région a été condamné à payer \$400. d'amende et \$420. de frais après avoir été reconnu coupable à une accusation d'avoir admis des jeunes de moins de 20 ans dans son établissement, et de leur avoir vendu des boissons alcooliques. Cette sentence a été rendue par le Juge Maurice Breton, à Joliette.

Le chef de la police municipale Jp Julien Gravel et un agent de la Sûreté provinciale ont retrouvé du butin volé depuis un an qui a été remis à son propriétaire. Il s'agissait d'articles de sports et de camping. Les propriétaires du fruit d'un autre vol n'ont pas encore été retracés. Quatre jeunes gens sont interrogés relativement à ce délit.

Le département de la police municipale s'est muni d'un radar afin d'aider les policiers à faire respecter les lois de la circulation. Ce radar est à l'essai et s'est montré efficace puisque les agents municipaux ont déjà effectué une vingtaine d'arrestations pour excès de vitesses.

Au cours de la semaine dernière des feux de forêts ont fait rage dans la région. Une équipe d'une soixantaine d'hommes et deux avions ont combattu les flammes. Le sinistre faisait rage aux environs du lac Canelle, du lac Rose et tout près du Club Mastigouche.

Deux voleurs qui ont volé pour une valeur de \$75 d'objets de roues d'automobiles ont comparu le 9 juin devant le Juge Breton à Joliette. Celui-ci les a condamnés à \$25. d'amende chacun et leur a servi une forte sermonce.

Samedi soir dernier, un chauffard a été arrêté par la police municipale pour conduite dangereuse et a été conduit à la prison de Joliette. Il comparaitra le 16 juin prochain en Cour de Joliette pour subir sa sentence.

Une automobile de marque Buick 1963 de couleur blanche appartenant à M. Roger Lafrenière, du rang du Brûlé à été volée sur la rue Monday à St-Charles de Mandeville, à St-Gabriel, samedi dernier. Elle a été retrouvée par les agents de la P.P. à St-Félix de Valois.

Saint-Gabriel (DNC) — Selon une communication officielle du secrétaire-trésorier de la section local de la SSJB, la Fête Nationale sera de nouveau célébrée à Saint-Gabriel, cette année.

Le feu de la Saint-Jean sera présenté, selon la tradition, le soir du 23 juin au Parc Lafontaine.

Le 24 juin, un défilé de chars allégoriques sera présenté sous le thème "Habitat 67". Il est aussi question d'un spectacle au Stade de baseball, le soir du 24 juin.

Le conseil municipal collaborera à la Fête. A la suite d'une demande de la SSJB, les employés municipaux prépareront le feu de la St-Jean et la municipalité fournira un char allégorique pour le défilé du 24 juin.

## Biologistes à St-Gabriel

Saint-Gabriel (DNC) — M. Albert Courtemanche, directeur du service de la Faune au ministère de la Chasse, de la Pêche et du Tourisme, dirige une équipe de six biologistes au travail dans la région pour une quinzaine.

Cette équipe de biologistes étudiera les eaux du lac Maskinongé, du lac Mandeville et autres lacs environnants.

M. Courtemanche est avantageusement connu des amateurs de pêche de la région puisqu'il fait des recherches dans le lac Maskinongé depuis plusieurs années. C'est sous sa direction que se fait, chaque automne, l'ensemencement de ce lac.

## Carnet mondain

### MARIAGES

BIBEAU-RAINVILLE: Le 10 juin, Robert Bibeau, fils de M. et Mme Rolland Bibeau de cette paroisse à Mlle Liette Rainville, fille de M. et Mme Ch.-E.-doudard Rainville. Témoins: deux pères.

POITRAS-LEFEBVRE: Le 10 juin, M. Marcel Poitras, fils de M. et Mme Emile Poitras de St-Hyacinthe à Mlle Lisette Lefebvre, fille du Dr et Mme Jodsaphat Lefebvre. Témoins: les deux pères.

Meilleurs vœux!

### NAISSANCES

SAVOIE: Le 4 juin, Marie, Françoise, Jacinthe née le 29 mai, enfant de M. et Mme Marius Savoie (Alice Fernet). Parrain et marraine: M. l'abbé Bernard Savoie, ptre, oncle de Lapairie et Mlle France Gaudouy, cousine de Montréal.

AUCLAIR: Le 3 juin, Marie, Rita, Francine née le 26 mai, enfant de M. et Mme Roméo Auclair (Reina Riopel). Parrain et marraine: M. Lionel Auclair, oncle et Rita Auclair, tante.

LONGPRE: Le 4 juin, Marie, Juliette, Martine née le 23 mai, enfant de M. et Mme Irène Longpré (Lise Boucher). Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Paquin (Juliette Gagnon) cousin et cousine.

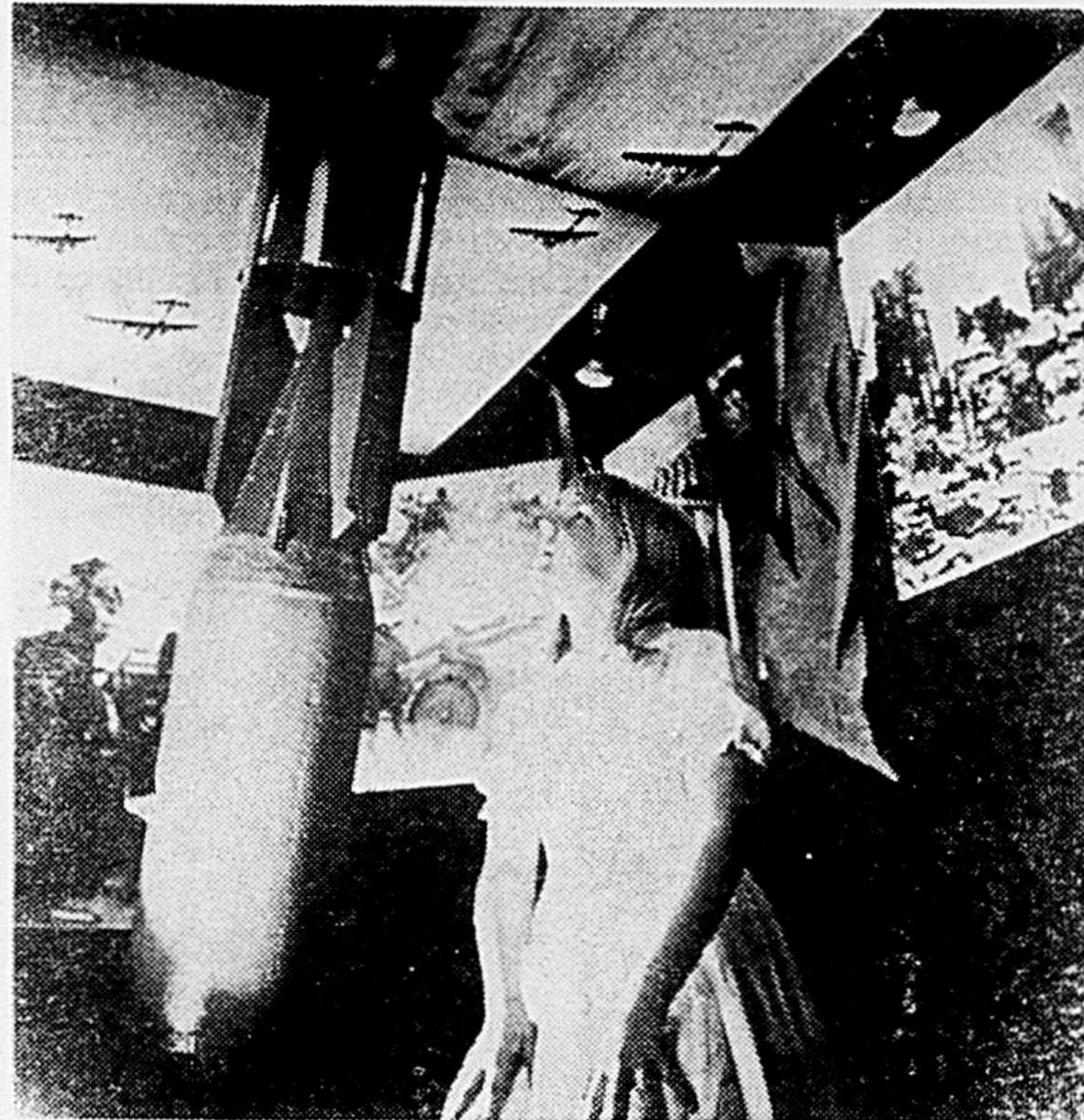
GRAHAM: Le 11 juin, Marie, Jacqueline, Sophie, Diane, née le 4 juin, enfant de M. et Mme Ulric Graham (Diane Brunette). Parrain et marraine: M. et Mme Emile Brunette (Jacqueline Desgroseillers) grands-parents.

Félicitations!

Les avant-postes infirmières de la Croix-Rouge desservent les régions éloignées privées d'hôpitaux ou d'unités sanitaires au Canada.

## Au conseil municipal

# Evaluation scientifique à St-Gabriel



En pénétrant dans ce wagon des Caravanes de la Confédération, on se croit à l'époque de l'immigration massive dans les plaines de l'Ouest canadien. Tout est coordonné pour créer l'illusion d'un train en marche: le bruit de roues sur des rails, le crissement de freins, l'essoufflement d'une locomotive imaginaire. A noter, les quinquets qui servaient à l'éclairage de tels wakons.

La Caravane de la Confédération est actuellement à Joliette, près du Stade municipal. On peut visiter de 11 heures a.m. à 11 heures p.m. jusqu'à samedi, 17 juin. L'entrée y est gratuite.

## M. le curé J.-A. Désy en deuil

St-Gabriel (DNC) — Quelque 45 citoyens de St-Gabriel se sont rendus à Montréal, lundi dernier, pour présenter leurs condoléances à M. le curé J.-A. Désy, dont le frère, M. le notaire Robert Désy, décédait

subitement le samedi précédent.

L'Action populaire se joint à son correspondant de St-Gabriel pour offrir, au nom de toute la population, ses sincères condoléances à M. l'abbé Désy.

## Décès

DUBOIS — Le 27 mai, à l'Hôpital Maisonneuve de Montréal, est décédé, à l'âge de 18 ans, M. Fernand Dubois, fils d'Ovide Dubois et de Florentine Longpré. Son service eut lieu en l'église paroissiale mercredi le 31 mai. Inhumation au cimetière local.

GAGNON — Le 28 mai, à l'âge de 60 ans, est décédée Yvonne Comtois, épouse de M. Léonard Gagnon. Son service eut lieu en l'église paroissiale le 31 mai et l'inhumation se fit à St-Gabriel.

LANOIE — Le 9 juin, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Louis Lanoie, époux de feu Rosa St-Martin. Son service eut lieu en l'église paroissiale, lundi le 12 juin dernier. Inhumation à Saint-Gabriel. Nos condoléances.

Les volontaires de la Croix-Rouge font la visite des hôpitaux d'anciens combattants apportant à des milliers de vétérans des douceurs, de petits cadeaux et le réconfort de leur présence.

x x x

Dans les pays islamiques, la Croix-Rouge porte le nom de Croissant Rouge.

## Impressions de qualité

## L'ACTION POPULAIRE

TEL. 835-2525

### Examen de la vue

## Dr Germain Lefebvre, O.D.

Optométriste

LES SAMEDI APRES-MIDI ET LUNDI SOIR

17, rue St-Gabriel

St-Gabriel de Brandon

Saint-Gabriel (DNC) — La firme Brissette et Aimaro, de Joliette, ingénieurs et spécialistes en évaluation a été chargée de préparer une nouvelle évaluation des propriétés du village de Saint-Gabriel de Brandon, sur une base scientifique. Les travaux sont commencés avec MM. Yvon Roberge et Jacques Croisetière.

Brissette et Aimaro ont travaillé pour nombre de municipalités dans la région dont Joliette.

A la dernière réunion du conseil MM. Yvon Roberge, Aimé Laparé et Jacques Bergeron ont été embauchés comme policiers à temps partiel pour l'été, soit la période du 6 juin au 15 septembre. M. Bergeron s'occupera surtout du bureau.

Le Comité des Finances, que préside le conseiller Jacques Lauzon, a été autorisé à rencontrer les représentants de la CSN et des employés municipaux pour discuter des termes d'une nouvelle convention collective de travail. Cette réunion a été fixée au 13 juin.

M. Jacques Gélinas a été embauché comme gardien de la plage municipale au salaire de \$45 par semaine ou \$6.50 par jour. Il sera en service les jours où la température le permettra.

On étendra du calcium sur les rues non pavées pour abattre la poussière.

Des compteurs seront installés par le service d'aqueduc dans les commerces locaux.

Le stationnement sera interdit du côté ouest de la rue Ste-Anne. Cette mesure évitera l'embouteillage habituel à la sortie des messes le dimanche.

## Rencontre amicale

Dimanche dernier avait lieu, au chalet de M. et Mme Marcel Beausoleil, au domaine Bruno, la dernière assemblée du bureau de l'Amicale St-Gabriel. Le R. F. Oscar, directeur, assisté des Frères Lemay et St-Pierre, est venu échanger les meilleurs vœux avec les membres de l'Amicale des Anciens.

MM. Roméo Lépine, Gérard Lebrun, Albertin Desrochers, Gaston Granger, Jean-Claude Armstrong, Réal Champagne, Marcel Beausoleil accompagnés de leurs épouses ainsi que Mlle Claire Lafrenière, Robert Robitaille, ont échangé des idées en vue de la prochaine saison avec le retour de septembre prochain.

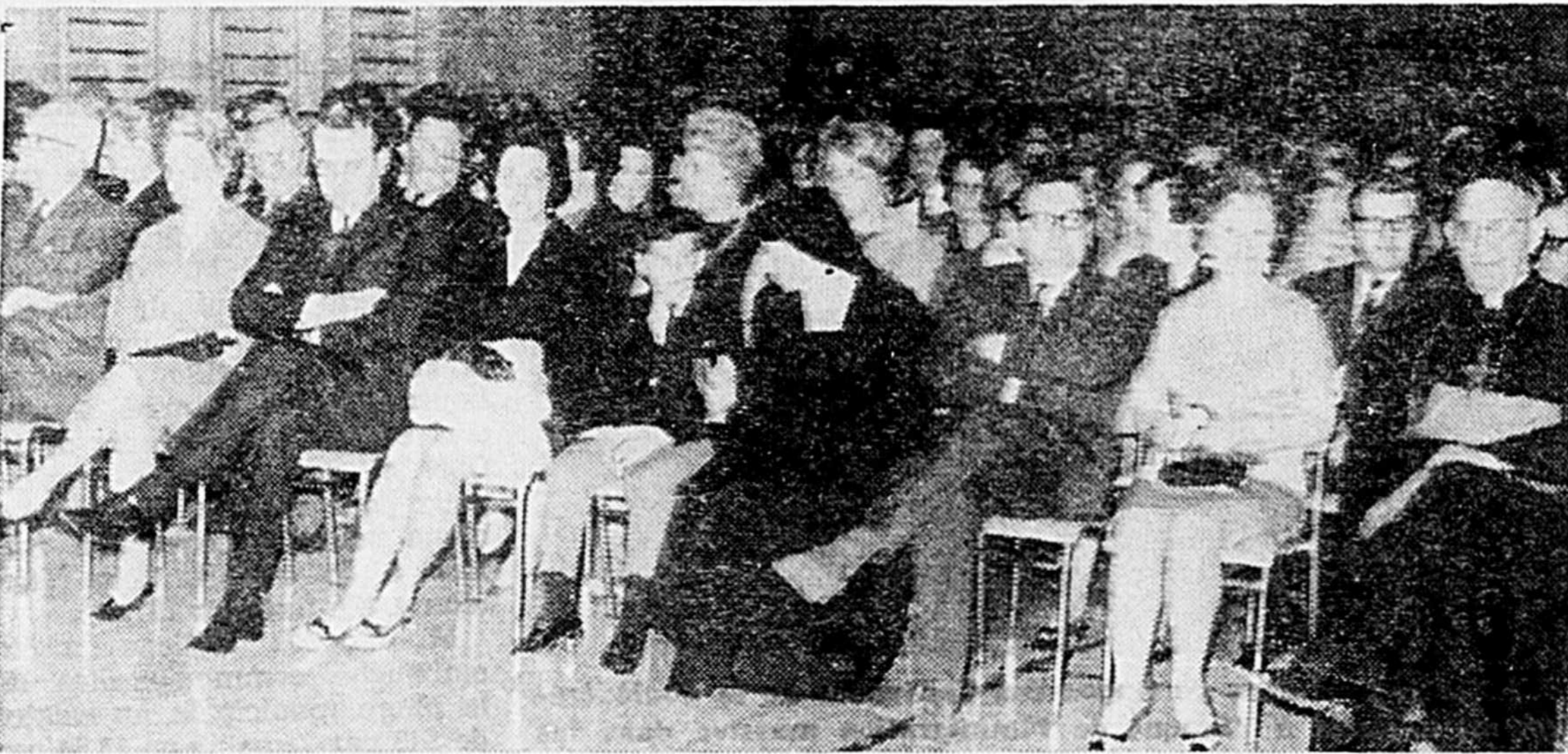
Un copieux repas fut servi par Mme Marie Beausoleil et le tout s'est terminé par la nouvelle à l'effet que le Frère Oscar partira sous peu pour Haïti comme secrétaire dans une mission des Frères du Sacré-Coeur. Nous souhaitons à ce dernier, un heureux séjour et une santé à toute épreuve. Un membre présent





Lors du film-bénéfice au profit du malade mental, nous apercevons sur la photo ci-haut une partie des invités d'honneur: M. Rosaire Roch, Mme René Prévile, M. Chs-Auguste Najeau, Mme Adrienne Bonin, M. Maurice Crépeau, Mme Jacques Dugas, M. le juge Guy Guibault, Mme Lucien Dugas, Mlle Andrée Tessier, M. Marcel Côté et Mlle Aline Mé-

nard. Cette soirée était sous la présidence de Mgr Edouard Jetté. Plusieurs membres du clergé et de nombreux maires de la région ont assisté à cet événement organisé par les Dames Auxiliaires de l'hôpital St-Charles dont Mme Jacline Hervieux est la dévouée présidente.



Mme Rosaire Roch, M. le Juge Lucien Dugas, Mme Guy Guibault, Mme Jacques Dugas, Mme Pierre Roy, le jeune Alain Martel, Mère Isidra, supérieure, Dr Pierre Martel surintendant médical, Mme Jacline G. Hervieux, présidente des

Dames Auxiliaires et Mgr Edouard Jetté. N'apparaissent pas sur la photo: Dr René Prévile, Mme Maurice Crépeau, Mme Lucien Dugas, Mme Marcel Masse, Mlle Andrée Tessier.

## Chez les Dames Auxiliaires de l'Hôpital St-Charles

# 650 personnes au film-bénéfice

Dernièrement, un film-bénéfice était présenté au public par les Dames Auxiliaires de l'hôpital St-Charles au profit du malade mental oublié. Cet événement mondain a connu un véritable succès puisque plus de 650 personnes ont assisté à cette représentation.

Le film musical "GIGI" a rappelé aux spectateurs l'atmosphère des années 1900 que Leslie Caron, Maurice Chevalier et Louis Jourdan faisaient revivre d'une façon merveilleusement gaie.

Son Excellence Mgr Edouard Jetté présidait cette soirée entourée des autorités de l'hôpital et plusieurs maires de la région étaient parmi les invités d'honneur.

Avant la projection du film, Mme Jacline Hervieux, présidente de l'Association, a souhaité la bienvenue aux personnes nombreuses venues participer à la réhabilitation du malade mental par ce moyen divertissant. Elle a rappelé le but de l'association

et le travail de l'auxiliaire: "Il y a quatre ans déjà, quelques dames se sont réunies en vue d'une action concertée en faveur d'une aide efficace à la solitude du malade mental oublié. Depuis, cette oeuvre vit encore de l'idéal des premiers jours et s'est fortifiée de sa fidélité même au dévouement dans la charité".

"C'est précisément ce grand principe de la Charité qui a inspiré de nombreuses dames à se grouper en Association avec un sens d'équipe qui semble le fruit choisi d'une montée chrétienne bien orientée. A l'instar de leurs devancières, elles ont pu se ramasser pour elles-mêmes pour pouvoir se donner aux autres, et souvent, se dégager de leurs obligations personnelles pour être disponibles au service d'autrui", a-t-elle affirmé. Elle a poursuivi: "Permettez-moi de rendre publiquement hommage à cette équipe de dames auxiliaires qui m'épaulent dans ce mouvement. Notre

association répond à une nécessité, car le malade mental, comme tout être humain, a besoin de contact et de compréhension pour

à surmonter sa solitude morale. Tel est notre but, d'ajouter Mme Hervieux: créer un atmosphère propice auprès de lui pour aider le médecin dans sa thérapeutique".

"Grâce au public, dit-elle, nous pourrions continuer notre mission de sympathie et de chaleur humaine envers nos chers malades et leur prouver qu'ils appartiennent, eux aussi à la grande famille des hommes". Elle termine en soulignant la coopération des autorités de l'hôpital St-Charles: "Dans cette cordiale collaboration, d'affirmer Mme Hervieux, nous avons puisé de précieuses directives et un encouragement nécessaire pour stimuler notre intérêt et notre dévouement. Nous apprécions également l'accueil bienveillant des religieuses hospitalières de même que la courtoisie des membres du personnel".

Mme Rosaire Clément, 735 St-Viateur, Joliette, a été l'heureuse gagnante d'un magnifique téléviseur portatif offert comme prix de présence grâce à la collaboration généreuse de M. Gabriel Deschênes. Un second prix don de Mlle Bertrande Lefebvre, a été gagné par Mlle Hélène Boucher.

Après le film, l'auditoire était invité à prendre le goûter à la

salle du caféteria de l'hôpital où les accueillait de charmantes hôtes choisies parmi les dames auxiliaires. Pour une troisième année consécutive, M. Paul Tessier de la Maison Pink Poodle de Montréal avait prêté bénévolement son concours à cette oeuvre. En véritable artiste, il a su reconstitué en quelque sorte le cadre pittoresque de la Belle époque et les invités se retrouvaient dans cette ambiance agréable que M. Tessier a su créer.

Les Dames Auxiliaires désirent profiter de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de cet événement: les autorités et les religieuses de l'hôpital, M. Aimé Boivin qui agissait comme maître de cérémonie, M. Paul Tessier, décorateur; M. Marcel Côté, commanditaire des billets; M. Gabriel Deschênes, Roy et Frères qui a gracieusement offert les liqueurs, Scott Paper Ltd de Crabtree, Mlle Bertrande Lefebvre, le poste CJLM et tous les généreux donateurs, tels que la Pâtisserie Charlotte et Panier Fleuri.

Le comité exécutif remercie tout spécialement les membres de leur association qui ont contribué généreusement à l'organisation du film et du goûter.

## St-Ambroise

### DEPART POUR LE PEROU:

D.N.C. — A l'occasion du départ pour le Pérou du F. Alban Malo; il y aura dimanche, le 18 juin une messe solennelle à 11 h. Cette messe sera célébrée par le P. Cyrille Roy, c.s.v., vicaire au Christ-Roi. Le F. Malo sera accompagné du F. Morin, missionnaire au Pérou, de passage au Canada. Le maître de cérémonies sera le F. Leith qui dirigera le chant à l'orgue le P. Locas, c.s.v., aumônier à L'Epiphanie. Le F. Malo, est le fils de M. et Mme Viateur Malo de cette paroisse. Un dîner se prendra à la cabane au sucre de M. André Bruneau, réunissant les parents et les amis du futur missionnaire. Nous offrons nos meilleurs voeux d'apostolat à cet apôtre de chez nous.

### BONNE VACANCES:

A M. l'abbé Marcel Gravel, vicaire de notre paroisse, absent pour la semaine. En juillet il sui-

vra des cours à l'Université de Montréal.

### SUCCES:

Lors de la collation des grades à l'Université, un des nôtres a reçu son diplôme, à l'école de Médecine vétérinaire, Réal Perreault, fils de M. et Mme René Perreault, a obtenu son doctorat (D.M.V.) avec distinction. Félicitations!

Au cours secondaire, pour le mois de mai, Raynald McManiman est arrivé premier de classe. Les élèves du cours secondaire commenceront leurs examens, cette semaine, et leurs vacances le 14 juin. Félicitations!

A Mme Viateur Robert, réélue directrice de secteur, lors de la réunion de secteur tenu à St-Côme. Etaient présents à cette rencontre Mme Onésime Simard, présidente diocésaine, Mme Viateur Robert, Mme Roland Grégoire, présidente locale, Mme Gilles Neveu, vice-présidente, Mme Ga-

(A suivre à la page 11)

"Voyons maintenant... je mesure 6'2"...  
 manan 5'6"... fiston 4'3"..."

**VOLKSWAGEN — VENTE ET SERVICE — MEILLEURS PRIX**

1128, rue Piette

# DEGRANDPRE

**AUTOMOBILES**

Joliette

**INC.**

Tél. 756-4515

**"Pour bien débuter c'est chez Degrandpré qu'il faut aller"**

## Prix sans compétition



PILLOW  
BLOCKS

- TIMKEN SKF
- FAFNIR N.D.
- SHAFER
- FISHER
- ROULETTES
- pour usages indus

BEARINGS et OIL SEALS  
POUR INDUSTRIES, AUTOMOBILES ET  
MACHINES AGRICOLES

BOYAU (hose) HYDRAULIQUE  
POUR CAMIONS ET TRACTEURS

SERVICE JOUR & NUIT 24 HL

**ALLEN Automotive & Industrial Supplies**

645, RUE CHAMPLAIN  
JOLIETTE

Tél. 753-5835  
756-4295

## ST-ZENON

### L'AFEAS DE ST-ZENON ET SES REALISATIONS

**SEPTEMBRE:** formation du conseil local, explication du programme de l'année. Formation des comités, d'éducation, arts ménagers, réception, publicité. Ces comités ont vu au bon fonctionnement de l'AFEAS durant toute l'année. Le comité de recrutement ont fait un travail gigantesque dans tous les milieux et parmi toutes les classes sociales, si bien que notre objectif est atteint, cela permet à l'AFEAS de St-Zénon de remporter le prix diocésain offert par M. l'aumônier, à la réunion de mai à Joliette.

Le comité d'éducation, en suivant les directives de la revue, invite les dames à conformer leur vie à leurs convictions chrétiennes à être des témoins de valeurs spirituelles en s'efforçant d'abord d'inspirer l'amour du vrai et du bien par la dignité et la modestie de leur tenue.

Cultiver leur esprit et leurs aptitudes en vue d'un meilleur accomplissement de leur rôle personnel et de leur action sociale et apostolique.

Au comité d'arts ménagers, que de réalisations: l'organisation du cours de couture remporte un succès inattendu; les dames s'appliquent à 100% sous la surveillance attentive de Mlle Simone Rondeau, diplômée des arts familiaux de St-Jacques. Le cours de décoration à gâteaux a certainement apporté de la décoration et de la couleur sur les tables du temps des fêtes.

**NOVEMBRE:** Comme l'AFEAS s'occupe aussi de recréer tous les gens de la paroisse jeunes et moins jeunes, un grand succès est remporté par l'organisation d'une soirée de danse avec la famille Chevrette.

**JANVIER:** L'AFEAS organise le fameux cours d'art culinaire, suivi par toutes les dames anxieuses de faire des repas familiaux de vrais festins. Mlle Micheline St-Georges donne ce cours, elle est aimée de toutes les dames.

**FEVRIER:** Les dames invitent leur mari à un souper communautaire. Cette rencontre est accueillie de tous avec le plus grand enthousiasme: souper délicieux, conférence éducative sur l'enfance et l'adolescence, partie de cartes joyeuse.

Les métiers à tisser ne dérouissent pas: tapis, par-des-

sus tapis, de toutes les couleurs et toutes dimensions, courtes-pointes qui font l'envie des touristes et des gens du voisinage. Que dire des mignons petits chapeaux confectionnés par ces doigts de fées, et portés avec tant de fierté par ces dames et leurs fillettes. Avec le programme de décoration toutes les maisons reprennent un aspect nouveau: bois d'épave, préparé soigneusement ornent les bancs et les télévisions un peut partout; cadres à la peinture, au point de croix, céramique ornent gaie-ment les murs.

Pour clôturer cette année si enrichissante le 30 mai, les dames se dirigent vers l'Expo. Quelles splendeurs, quelles réalisations, quelles merveilles. Les yeux des dames ne peuvent s'ouvrir assez pour tout voir, leurs oreilles, pour tout entendre; concert théâtre, fanfare, c'est un cri unanime de joie et d'action de grâce envers notre créateur.

**JUIN:** réunion très active: élection du conseil local. Prés.: Mme Tancrede Charette. Vice-prés.: Mme Rodolphe Rondeau. Conseillères: Mmes Lucien Durand, Fernand Cantara, Luc Monette, Alban Rondeau. Félicitations.

Devise: Accomplir sa vocation de femme en plénitude.

Mme Charette

## St-Ambroise

(Suite de la page 10)

briel Héneault, directrice locale et Mme Marcel Lamontagne. Elles ont discuté des diverses résolutions pour le congrès diocésain du 29 juin à Lanoraie. Un merci bien sincère à nos consœurs de St-Côme pour leur amabilité et leur accueil si cordial. Félicitations à Mme Viateur Robert, et merci pour tous le travail présenté depuis notre première nomination et bon succès dans toutes vos activités.

### BAL DES COPAINS:

N'oubliez pas d'acheter vos billets pour dimanche le 2 juillet au soir à la salle municipale afin d'assister très nombreux à votre bal des copains. Les places sont limitées; adressez-vous aux responsables des loisirs.

### COMMISSAIRE:

Lors de la mise en nomination, M. Fernand Beauséjour a été réélu par acclamation, commissaire. Félicitations!

### VOYAGE A L'EXPO:

Des centaines d'étudiants ont eu la grande joie de visiter la "Terre des Hommes"; grâce à la Commission scolaire régionale, que nous félicitons pour cette belle initiative. Grand merci aux moniteurs et aux professeurs qui se

sont occupés de nos enfants. De plus, un voyage organisé par la Meunerie Coopérative de Joliette, mercredi le 14 juin, plusieurs paroissiens étaient du groupe.

### RETRAITE:

A la maison des SS. de l'Immaculée-Conception, il y aura retraite pour les étudiantes du 26 au 28 juin pour les élèves de 8e et 9e année; du 28 au 30 juin, pour les élèves de 5e, 6e et 7e années.

### RENCONTRE:

Mardi, le 20 juin, rencontre de tous les parents des enfants qui fréquentent nos écoles. Une experte de St-Jérôme animera la réunion à 8 h. 30 p.m. Réservez cette soirée pour aller vous renseigner.

### BAPTEME:

**PERREAULT:** Le 11 juin, Joseph, Jean-Paul, Pierre, Daniel, né le 10 avril, enfant de M. et Mme Pierre Perreault, secrétaire de la municipalité (Carmen Tellier). Parrain, Jean-Paul Perreault; marraine, Hélène Tellier, oncle et tante de l'enfant. Félicitations!

### MARIAGE:

#### PERREAULT — RIVEST

Le 17 juin, M. Lucien Perreault, fils de M. et Mme Joseph Perreault de cette paroisse à Mlle Gisèle Rivest, fille de M. Lucien Rivest et de feu Irène Deschênes de Rawdon. Meilleurs voeux!

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE  
DE STE-EMELIE-DE-L'ENERGIE,  
COMTE DE JOLIETTE

## Avis Public

### Demande de Soumissions

La Corporation municipale de la paroisse de Ste-Emélie-de-l'Energie demande des soumissions pour l'enlèvement des vidanges comme suit:

1. Pour un an, soit du 15 juillet 1967 au 15 juillet 1968 dans le village et environs de Ste-Emélie-de-l'Energie, savoir: rue Principale et continuant rang St-Joseph jusqu'au garage de MM. Raymond et Roger Brault inclusivement sur le lot p. 20, rang 1 J., rue Ferland, rue Arbour, rue Curé-Lefebvre, rue Coutu, rue du Collège, rue Frappier, rue Leprohon, rue St-Michel et continuant chemin St-Michel jusqu'aux maisons et camps de Mme Philibert Belleville inclusivement sur le lot p. 17, rang 2 J., rue Robillard, rue Morrissette, rue Belleville, rue Durand, rue Desrosiers, rue Belle-rose; et pour six mois, soit du 15 juillet 1967 au 1er novembre 1967 et du 1er mai 1968 au 15 juillet 1968 dans tout le reste de la paroisse. Le tout dans une même soumission.

2. Pour trois ans, soit du 15 juillet 1967 au 15 juillet 1970 dans le village et environs de Ste-Emélie-de-l'Energie tel que ci-haut décrit; et du 15 juillet 1967 au 1er novembre 1967, du 1er mai 1968 au 1er novembre 1968, du 1er mai 1969 au 1er novembre 1969, du 1er mai 1970 au 15 juillet 1970 dans tout le reste de la paroisse. Le tout dans une même soumission.

Le contracteur devra s'engager à enlever et transporter les dits vidanges au dépotoir une fois par semaine, à entretenir le dépotoir et à fournir tout l'équipement et la main-d'oeuvre nécessaire. Il devra également se conformer au règlement no 213 de la susdite municipalité ainsi qu'aux règlements provinciaux d'hygiène concernant les vidanges.

Les soumissions devront être cachetées et porter la mention "soumission pour vidanges" et adressées au soussigné pour le trois juillet 1967 à huit heures trente minutes de l'après-midi.

Le conseil ne sera pas tenu d'accepter la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Pour renseignements supplémentaires s'adresser au bureau du secrétaire soussigné.

Donné à Ste-Emélie-de-l'Energie, ce dixième jour de juin 1967.

Donat Thériault, secrétaire-trésorier  
310, rue Bellerose  
Ste-Emélie-de-l'Energie  
Cté Joliette, P.Q.



En faisant "chausser" votre voiture chez CLOUTIER, vous obtiendrez toujours exactement ce que vous voulez. Et vous pourrez être sûr d'avoir des pneus d'une qualité indiscutable à un prix abordable: votre prix. Ici, vos exigences vous donneront l'excellence! Et nous vous offrons également un service complet de balancement des roues. Pour votre voiture, par mesure de sécurité, consultez-nous, exigez, chez nous vous l'aurez.

**VOUS EXIGEZ? VOUS L'AUREZ!  
UN CONSEILLER AVISÉ:**

ANDRÉ

**CLOUTIER** INC.

500 DE LANAUDIÈRE JOLIETTE P.Q. TEL.756-8025



# PETITES ANNONCES

## A vendre

### Ameublements

#### Ste-Thérèse Enrg.

547, St-Thomas Joliette  
tél. 756-1262

**A QUI LA CHANCE...? TELEVISIONS USAGEES**, modèle de table et console à partir de \$29.95. Meubles neufs et usagés, accessoires électriques au prix de l'inventaire — 24584-29-3.

**MEUBLES: Pourquoi payer plus cher.** N'ayant pas d'administration, c'est vous qui en profitez. A mon domicile j'ai en main sets de salon, sets de cuisine, sets de chambre, matelas, cadres, fauteuils, etc. Les prix vous surprendront. A termes si désiré. Meubles Dany, 1635, rue Piéte, Joliette, tél. 756-1161, à l'entrée de la ville. Bienvenue le soir — 18221-29-12.

**MEUBLES SECOND — Télévision \$30 et plus — Matelas à ressorts \$5. et plus — Bureaux \$5. et plus — Réfrigérateurs, poêles gas et huile, comme neufs, — Meubles neuf 30% de réduction — Repris de finance — 24 mois pour payer — Télévision en couleur, généreuse allocation pour vieux téléviseur. Chez Gaston Daher Meubles TV, 112 sud, St-Charles-Borromée, près Notre-Dame, tél 753-5841 — 24384-22-2.**

**CHALETs de 4 et 5 pièces** à vendre au Domaine Val-Joly, aussi terre de 90 arpents, moitié boisée avec cours d'eau au 7e rang de Ste-Mélanie. Pour information M. Florent Malo, 175 Antonio-Barrette, tél. 753-7012 — 24888-p.

**MAISON DE 3 ETAGES** avec terrain de 165 pi par 100 pi., située coin des rues Adélarde et Grand St-Jacques à St-Barthélemy. S'adresser au curé de Berthier, tél. 836-3758 — J.N.O.

**GAZON à la verge, sur le champ** ou livré — Nous enlevons la tourbe — Terre préparée en sac — Engrais chimique pour gazon, aussi arbres. S'adresser à Emilien Brouillette, 324 Petite Noraie, tél. 753-9316 — J.N.O.

**PLANTS DE TOMATE, rose ou rouge, plants de fleurs** différentes sortes, rhubarbe, échalottes, fraises, framboises, patates. S'adresser à Edouard Archambault 283 Notre-Dame, L'Épiphanie, tél. 832-2339 — J.N.O.

**ST-ALPHONSE, comté de Joliette, chalet à vendre ou à louer,** au bord du lac Steven, garage, beau terrain boisé de 225 x 245. S'adresser à G. Dugas, 8215 Viau, St-Léonard, tél. 727-4985 — 1622-21-6.

**MACHINES A BOIS: Machine à tenons** (cinq pouces), sableuse à disques, planeur (16 pouces), moteur électrique de 7½ forces, fonctionnant sur courant 550, arbre 1½ pouce de diamètre), shaft de 20 pieds de long, avec supports et poulies. Le tout en très bonne condition. S'adresser à Alexandre Forget, Ste-Elisabeth (village), tél. 753-3661 — 25242-14-6.

**A ST-JACQUES, rue Ste-Anne,** maison de 8 pièces, terrain de 100 x 50. S'adresser l'avant-midi à 754-2390 — 25227-21-6.

**CHALET à vendre ou à louer** à Ste-Émilie, tél. 883-2981, G. Deschênes — 25428-28-6.

**COMMERCE à vendre — Cause de santé — Pauzé et Forget,** épicerie licencié, viande de toutes sortes. S'adresser à 180 Ste-Anne Joliette 753-7585 — 25421-21-6

**BOITE DE CAMION 1 tonne** avec ridelles, comme neuve. S'adresser à Alban Guilbault, ruisseau St-Jean, St-Lin, tél. 223-5075 — 25426-14-6.

## A vendre

**TERRE, 5 arpents de largeur,** un mille de long, avec maison et lac; une autre terre non bâtie avec cours d'eau. Cause maladie. Prix à discuter. S'adresser à 883-6078, St-Côme — 25420-26-7.

**ROBE de mariée avec voile et diadème, très propre, grandeur 12 ans, tél. 756-0306 — 25418-14-6.**

### Sarrazin de semence

Avec ou sans contrat  
S'adresser  
**AU MOULIN BLEU ENR.**  
St-Roch de l'Achigan  
Tél. Meunerie 832-3441  
Rés. 832-2660

**EPANDEUR à FUMIER à vendre.** Je prendrais des chevaux en pâturage pour l'été. S'adresser à Camille Malo, St-Ambroise, 753-3370 — 1659-14-6.

**TRACTEUR International diesel 460,** hydraulique avec pelle avant et arrière — aussi charrue équipement 3 points. S'adresser à tél. 839-3506, St-Esprit. — 1683.

**FOIN sur le champ à vendre.** S'adresser à Jacques Thiffault, 1008 Petite l'Assomption, Repentigny, tél. 837-4589 — 25442-28-6

**CAMP à vendre, 5 grandes pièces,** meublés, sur les bords de la rivière Noire à 2 milles du lac Noir. S'adresser à 242 St-Joseph, 756-6343 — J.N.O.

### A vendre AU LAC ROUGE ST-ALPHONSE Très beau chalet

de six pièces complètement meublé, 3 chambres à coucher, grand living-room, magnifique foyer, cuisinière électrique, frigidaire, toilette intérieure, pour visites: Ecrire ou téléphoner à

**RODRIGUE BEAUDRY,  
PROPRIETAIRE  
370, boul. Thompson,  
app. H-34  
Ville St-Laurent — 332-0501**

**20 BIDONS A LAIT de 8 gallons.** S'adresser à Armand Majeau, tél. 839-2317 — 1644-31-5.

**PORCELETS et PAILLE à vendre** (50 porcelets de 7 semaines), 1,000 balles de paille. S'adresser à Réginald Loranger, 274 boul. Brassard, St-Paul, tél. 754-2328 — 1671-28-6.

**PONTIAC 1962 V-8 Coach "Vynil"** vitesse au plancher, modifié pour course, ultra propre, S'adresser à tél. 839-2164 — 1670-21-6.

**MAISON en BRIQUES** rue St-Isidore à St-Lin, avec terrain sur coin de rue, belle place pour commerce, centre de Ville des Laurentides. Information M. Roisire Beaucage téléphone 223-5382 — 1677-28-6.

**LAC NOIR**  
à vendre ou à louer

### CAMP 8 PIECES

Terrain 200 x 200  
Plage magnifique

**DR M. PICARD,  
L'EPIPHANIE  
832-2329**

## A vendre

**VOLKSWAGEN 1961, bonne condition,** pneus neufs, batterie neuve, \$450. S'adresser à Wolfgang Hoefgen, 1,700 rang St-Pierre, Ste-Elisabeth, cté Joliette, tél. 753-9675 — 2436-21-6.

**Une voiture DODGE 1954** en très bonne condition, 4 portes, prix \$150. S'adresser à Cuy Lefebvre, St-François-de-Sales, tél. 666-4577 ou 832-3510 — 1676-28-6.

**TERRAINS à vendre — CHALETS** à vendre ou à louer sur le chemin du lac Ayotte sur les bords de la rivière Noire à St-Jean-de-Matha. S'adresser à Wilfrid Gadoury, St-Jean-de-Matha, tél. 886-2284 — 1672-2-8.

**CONSUL 4 cylindres, 4 portes,** 27,000 milles. S'adresser à tél. 839-3230 — 1673-21-6.

**A LAVALTRIE, COMMERCE** établie depuis 40 ans avec grande propriété, ne pouvant plus continuer cause de décès — Aussi autres propriétés à vendre. S'adresser à Lavaltrie, téléphone 266-1051 — 1680-5-7.

## On demande

**COUTURIERES à domicile** demandées. Femmes à domicile pour jaquettes (coats) de ski complets ou sections. S'adresser à Mme Guy Dumas, St-Esprit, 839-2625 — 1582-17-5.

**LA COMPAGNIE WATKINS** vous offre l'opportunité d'avoir votre commerce avec un revenu assuré de \$100. par semaine. Pour vous qualifier à cet emploi. Vous devez être marié, avoir entre 25 et 45 ans, posséder une auto ou un petit camion. Pour plus amples détails. Ecrire à Jean-Marie Pelletier, inspecteur Watkins, 825 St-Pierre, St-Joseph, St-Hyacinthe, — J.N.O.

**DESIRONS FEMME d'un certain** âge pour prendre soin de 4 enfants âgés de 2 à 7 ans — Aussi une fille de table avec expérience si possible. S'adresser au Restaurant Pocono, Ste-Julienne, cté Montcalm, téléphone 839-3967 — J.N.O.

**A ACHETER UN METIER** à tisser de la catalogne. Appeler à 756-1925 — XP.

**BON COMMERCE** Rawleigh maintenant vacant dans Joliette. Expérience utile mais pas nécessaire. Auto nécessaire. Ecrivez à Rawleigh, Dept. E-512-TT, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

**DEMANDE immédiatement** homme ou femme pour fournir consommateurs dans Joliette avec Produits Rawleigh. Peut gagner \$50 par semaine à temps partiel; \$100 ou plus à temps plein. Ecrivez Rawleigh Dept. F-512-920, 4005 rue Richelieu, Saint-Henri, Montréal.

**JEUNE FILLE OU FEMME** demandée, honnête, distinguée, pour aider une femme seule dans un commerce (comme commis dans un magasin). S'adresser à tél. 474-2252 ou écrire à Casier postal 28 Mascouche — 1681-21-6.

## A louer

**MAGNIFIQUE CHALET à louer,** meublé, 3 chambres, cuisine, living-room, salle de toilettes, grande terrasse, belle vue sur le lac, route asphaltée à 15 milles de Joliette. Renseignements à 753-5897 — 1637-7-6.

**CHALETs NEUFS sur la rivière** l'Assomption à Lourdes, meublés, chauffés, etc. A la semaine ou pour la saison. Prix raisonnable. S'adresser après 4 h. à Marcel Desmarais, 167 Notre-Dame-de-Lourdes, tél. 756-2898 — 1674-28-6.

## A louer

**LUXUEUX appartement** meublé, confortable pour deux personnes, chauffé, eau chaude, douche, cuisinette personnelle, entrée privée. S'adresser à 188 St-Pierre sud, Joliette — J.N.O.

**MME OCTAVIEN DURAND** loue des étoles de fourrure pour réceptions, mariages, etc., sur appointment s'il vous plaît. S'adresser à téléphone 756-8284 — 25231-14-6.

**BEAUX CHALETS à 6 milles** de Joliette, meublés, douches, eau chaude, eau de source, place tranquille, ombragée, belle plage au bord de la rivière l'Assomption. S'adresser à Fernand Desmarais, 169, Notre-Dame-de-Lourdes, tél. 753-9682 — 1667-21-6.

## A louer

**DOMAINE VAL-JOLY, chalets** de 4 et 5 pièces à louer, place tranquille, 12 milles de Joliette. Pour informations M. Florent Malo, 175 Antonio-Barrette, téléphone 753-7012 — 24888-p.

**MAISON MODERNE** de 8 pièces, à la sortie du village de St-Cuthbert, hiver été, ½ mille de l'église et de l'école, bord de l'eau, bain, eau chaude, électricité 220, 100 ampères avec garage et terrain, libre immédiatement. S'adresser à tél. 836-3639 St-Cuthbert — 1679.

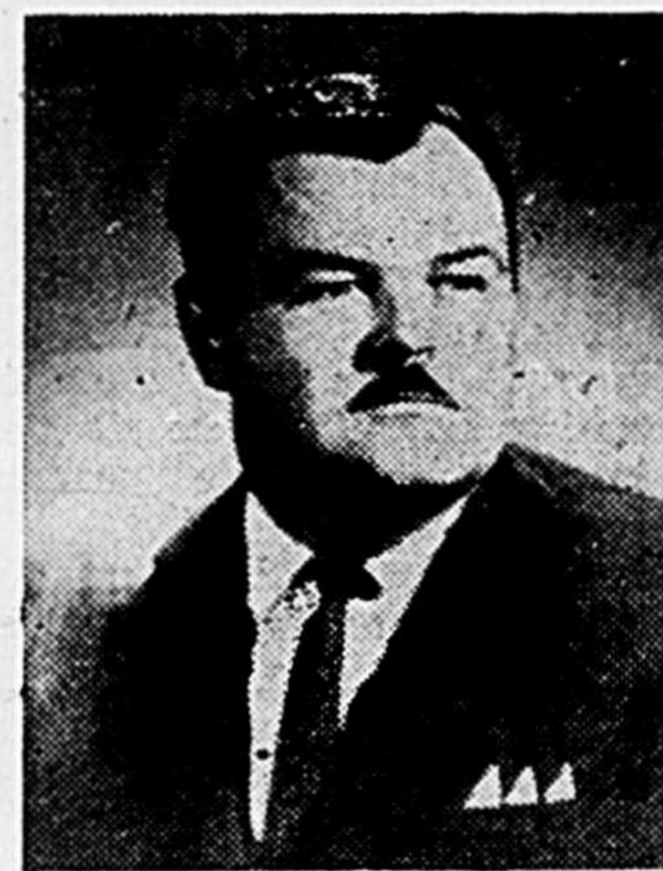
**LOGIS MEUBLE, 4 pièces** à St-Jacques. S'adresser à tél. 839-2657 — 1678-21-6.

## Acheter ou échanger votre automobile n'est plus un problème

Grâce à

## RÉAL MALO

autrefois gérant des ventes chez Grégoire Automobile un homme honnête et en qui vous pouvez avoir confiance vous conseillera



M. REAL MALO

1965 Buick, Le Sabre, H.T., 2 portes, toit vinyl \$2475.

1965 Chevrolet, Impala, convertible, V-8, tout équipé. \$2375.

1965 Pontiac, 6 cyl., autom., \$1575.

1964 Acadian Beaumont, conv., tout équipé \$1775.

1964 Chevrolet, Impala, H.T. V-8, tout équipé \$1775.

1964 Ford Galaxie 500, H.T. V-8, tout équipé \$1775.

1964 Chevrolet, 6 cyl., aut., 4 portes \$1375.

1964 Mercury, Montclair, H.T., tout équipé \$1875.

1964 Pontiac Parisienne, conv., tout équipé \$1775.

1964 Pontiac, 4 portes V-8, tout équipé \$1375.

1963 Mercury S. 55, sièges baquets, tout équipé \$1675.

1963 Chevrolet, Bel-Air, aut., 2 portes \$750.

1963 Pontiac Parisienne, conv., tout équipé \$1650.

Et plusieurs autres modèles de 1958 à 1963

## Toutes nos voitures sont garanties à 100%

TELS: Bureau 756-1744 — Résidence 756-2734

800, VISITATION (voisin du restaurant KAMBO)



## Les couturières averties

n'ont pas à s'inquiéter du prix lorsqu'elles magasinent chez

AVANT DE FAIRE VOS ACHATS DE DRAPERIE, VENEZ COMPARER NOS PRIX. VENEZ VOIR NOTRE ASSORTIMENT COMPLET DE DRAPERIE ET RIDEAUX QUE NOUS AVONS EN MAGASIN

AINSI QUE STORES DE TOUTES GRANDEURS. STORE OPAQUE ET AUTRES. UN DES PLUS GRANDS MAGASINS DE TISSUS A LA VERGE.

## Jos. Sansoucy

COIN ST-CHARLES B. ET NOTRE-DAME  
(en face du Séminaire)

## PETITES ANNONCES

### Divers

**ATTENTION** — A partir de maintenant le magasin de Benoît Forest de St-Jacques sera ouvert tous les jeudis soirs — jusqu'à 9 h. — 25429-14-6

**SUR RECEPTION D'UN DOLLAR**, vous recevrez un échantillon du fameux parfum "l'heure du charme" et votre étude graphologique. S'adresser à P. Lota, 1871 des Caïrières, App. 8 Montréal — J.N.O. 25413.

**ATTENTION** — cultivateurs: Je suis acheteur de plants de tabac Comostok Achigan. S'adresser à tél. 754-2716 — 1682-21-6.

**VOUS AVEZ DES DETTES?** Payez-les en continuant service Rawleigh dans de bons districts. Facile à commencer. Pas de capital requis. Ecrivez Rawleigh, Dépt. F-512-815, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

### Chambres à louer

**CHAMBRE à louer pour 1, 2 ou 3 personnes**, grand terrain de stationnement. S'adresser à 588 Québec, tél. 753-9347 — 25380 J.N.O.

### Ste-Emélie-de-l'Energie

## \$525.25 pour Caritas-Joliette

D.N.C. — La campagne en faveur des Oeuvres de charité du diocèse de Joliette est terminée. L'objectif, qui était de \$450., a encore été dépassé cette année. Ce succès est dû au dévouement des membres du comité paroissial, de tous les solliciteurs bénévoles et à la grande générosité des paroissiens de Ste-Emélie-de-l'Energie. Le président désire remercier tous ses collaborateurs qui, grâce à leur dévouement et leur grande disponibilité, ont grandement contribué à ce très beau succès. Le comité paroissial se composait ainsi: président, M. Jean-Paul Lepage; vice-président, M. Atchez Arbour; secrétaire-trésorière, madame Denise Lepage. Félicitations et remerciements.

### REABONNEMENT A VOTRE JOURNAL:

Cette campagne d'abonnement et de réabonnement commencera bientôt. Une famille chrétienne se doit de recevoir un bon journal pour se former un juste jugement sur les grands problèmes de notre temps particulièrement

### Animaux à vendre

**VACHES A LAIT**, pure sang ou croisées, fraîches vélées ou devant véler sous peu provenant d'un des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à Philippe Oumet, 3805, Côte Terrebonne, Terrebonne, tél. 666-8181 — J.N.O.

**VACHES Holstein pleine lactation**, St-Lin-des-Laurentides. S'adresser à tél. 223-5360 — 1649-21-6.

**1 BOEUF reproducteur Holstein** 1/2 an. S'adresser à tél 839-3697 — 1663-14-6.

### Réparations

**ATTENTION: Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starteurs, générateurs.** Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd., 232 St-Joseph, tél. 756-4810, Joliette — p.

**REPARATION de pulsateurs**, de trayeuses de toutes marques, pièces de caoutchouc expédiées C. O.D., aussi plusieurs compresseurs de trayeuses, couvercles, gripes à lait, gobelets usagés, etc... S'adresser le soir à Fernand Adam, 242 Princess, Lachute, tél. 562-6960 — J.N.O.

de Montréal depuis quelques jours.

### SYMPATHIES:

A M. Hervé Durand et Mme Philibert Belleville à l'occasion du décès de leur frère, à Williamantic, Conn., le 2 juin dernier, à l'âge de 82 ans, 8 mois et 17 jours (étant né à St-Jean-de-Matha le 15 septembre 1884). A M. Irénée Ménard et M. Ernest Forest, à l'occasion du décès de dame Hipolyte Cornélien, née Caroline Ménard, décédée à Longueuil, le 31 mai dernier, âgée de 85 ans. Inhumation à Ste-Elisabeth.

### CARTES POSTALES:

Une série de quatre cartes postales imprimées en couleurs est en vente dans nos principaux magasins du village: Façade de notre église paroissiale, vue du village bordé par la rivière Noire, vue du terrain de jeux (piscine, terrain de camping), vue de la chute à Brunelle (la 1ère de Sept Cutes de la rivière Noire). Ces cartes postales furent imprimées d'après des photos de paysages d'automne. Non seulement les touristes seront heureux de pouvoir se procurer de très beaux paysages de chez nous, mais les paroissiens auront à coeur de les faire connaître à leurs parents et amis. C'est certainement une belle publicité pour notre milieu touristique.

## St-Damien

ECOLE DU SAINT-COEUR-DE-MARIE:

D.N.C. — Samedi dernier, le 10 juin, avaient lieu les fiançailles de Mlle Lucille Gravel, institutrice de 6e et 7e années garçons à l'école du Saint-Coeur-de-Marie depuis 4 ans. Elle donna 7 de ses belles années de jeunesse à l'éducation et à l'instruction des enfants dans sa paroisse natale. C'est avec reconnaissance pour ses bons services que la Commission scolaire de St-Damien lui dit ses sincères remerciements et lui souhaite plein succès dans son nouveau champ d'apostolat à l'école Notre-Dame-du-Lac de St-Gabriel. Félicitations de la part de la Commission scolaire et vœux de bonheur.

Les institutrices religieuses et laïques de St-Damien voient à regret d'une de leurs compagnes Mlle Lucille Gravel, quitter leur équipe de professeurs pour se consacrer à l'éducation des enfants de St-Gabriel. Comme Mlle Lucille pense à fonder un foyer prochainement, le site de St-Gabriel, non loin de sa future école lui plaît agréablement. Donc, merci Lucille de vos bons services, de votre précieuse collaboration qui nous a facilité à toutes la tâche si belle que nous remplissons ici ensemble depuis 4 ans.

Nous vous offrons nos meilleurs vœux de bonheur, nous vous souhaitons plein succès dans vos nouvelles fonctions d'institutrice et d'épouse chrétienne. Soyez assurée chère Lucille de votre bon souvenir au milieu de nous.

Il nous fait plaisir de vous informer que Mlle Solange Frappier sera notre nouvelle institutrice pour l'an qui vient. Bien douée, Mlle Frappier saura certainement satisfaire tout son petit monde écolier. Bienvenue Mlle Solange, venez remplir et fortifier notre équipe afin de continuer comme vos devancières l'oeuvre si belle auprès des jeunes.

Merci également à Mme Donat Provost pour ses bons services journaliers égarder nos 100 élèves durant l'heure du dîner. Revenez-nous en septembre, chère madame, nous comptons sur votre aimable patience et votre grande serviabilité auprès de nos jeunes.

Merci sincère à Mme et M. Atchez Dénomée qui se dévouent à l'entretien de notre belle école. Si c'est beau et propre, nous leur en devons une large part.

Merci beaucoup à notre Commission scolaire qui sait mettre du beau, du pratique et ne refuse jamais le nécessaire pour un plus grand profit à la gent écolière.

Pour tous ces bienfaiteurs, les

institutrices et les élèves du Saint-Coeur-de-Marie vous prient d'agréer leurs plus sincères témoignages de reconnaissance.

### MARIAGE:

**MARTIN — LAFORTUNE**  
Le 10 juin, M. Guy Martin, fils

de M. et Mme Gustave Martin (Angèle Venturini) du Christ-Roi de Joliette à Mlle Lucille Lafortune, fille de M. et Mme Sylvio Lafortune (Victoire Beuparlant). Témoins, les deux pères. Meilleurs vœux!



### Mariage St-Denis - Blais

M. et Mme Michel St-Denis (Louise Blais) photographiés à l'issue de leur mariage célébré le 3 juin dernier, à 4 heures, en l'église de Ste-Emélie de l'Energie. (Photo Champagne Fleuriste).

## Cours de B. A. et du nouveau programme (transition) au Séminaire de Sainte-Thérèse

a) Du lundi 10 juillet au vendredi 11 août:

- \* Anthropologie A-351 6 crédits 75 heures (3 heures par jour)
- Français A-051 6 crédits 75 heures (3 heures par jour)
- \* Philo A-431 8 crédits 90 heures (18 heures par semaine)
- Mathématiques A-132 (ou 44) 6 crédits 120 heures (24 heures par semaine)
- \* Mathématiques A-133 6 crédits 120 heures (24 heures par semaine)

(\* Conditions spéciales aux étudiants réguliers à temps complet du Séminaire de Ste-Thérèse.

b) A Mont-Laurier, du lundi 3 juillet au vendredi 28 juillet:

- Sc. religieuses A-456 6 crédits 75 heures (4 heures par jour)

Inscriptions et renseignements à: B.A. DES ADULTES SEMINAIRE DE STE-THERESE

Ste-Thérèse-de-Blainville (Terrebonne) Tél. 435-3695



### Mariage Prud'homme-Méhot

Le 27 mai a eu lieu le mariage de M. Paul Prud'homme à Louise Méhot, en l'église de Notre-Dame de Lourdes d'Eastview à Ottawa.

M. René Prud'homme a servi de témoins à son frère et M. Arthur Méhot à sa fille.

M. Paul Prud'homme, B.A.L.L.L. a été licencié en droit civil avec mention grande distinction de la faculté de droit civil à l'université d'Ottawa, il poursuivra ses études vers le notariat en septembre. M. Paul Prud'homme est le fils de feu Armand Prud'homme et de Florida Bélanger, autrefois de cette paroisse. Mme Paul Prud'homme est infirmière licenciée à l'hôpital général d'Ottawa.

Félicitations et meilleurs vœux de succès.



## BERTRAND FORGET

Fabricant

D'AUVENTS EN FIBRE DE VERRE EXTRA FORTES

ET MOUSTIQUAIRES D'ALUMINIUM POUR TOUS GENRES DE FENETRE

Revêtement d'aluminium de toutes marques GARANTIE 25 ANS - PRIX ET QUALITE INCOMPARABLE

519, ruisseau St-Pierre Joliette  
Tél. 756-2572

## Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts

### LUCIEN LECLERC

ARPENTEUR-GEOMETRE INGENIEUR CONSEIL

Arpentage — Pavage  
Aqueduc et Usine de Filtration  
Egout et Usine d'Épuration  
IMPRESSION DE PLANS

Sur. 70 Pl. Bourget S.  
JOL. Tél. 753-3752

Rés. 1222, Pl. H.-Dunant  
JOL. Tél.: 753-5810

### CLEMENT PHILIBERT



ASSURANCES  
GENERALES

Bureau établi  
à l'Épiphanie depuis 30 ans

JUGE DE PAIX

37, rue Leblanc, L'Épiphanie

Téls. 581-9870 Ligne directe Mtl. 832-2484

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A. 255-3541  
FERNAND HETU, C.A. 259-0503  
JEAN-GUY HETU, C.A. 883-2796  
BERNARD HETU, C.A. 255-5322

### Hétu, Hétu & Cie

COMPTABLES AGREES

746, boul. Manseau 4055 boul. St-Joseph E.  
Joliette, Qué. Montréal 36, Qué.  
Tél. 753-7645 Tél. 725-9506

70 sud, Place Bourget  
Suite 300

Joliette

### Messier, Jacques & Martin

COMPTABLES AGREES

JACQUES MARTIN, C.A.  
résident

Tél. 756-1038

SPECIALISTE DE LA VUE

### Dr MAURICE CHARETTE, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE

Verres de contact — Rééducation visuelle  
70 sud, Place Bourget 756-1038 Joliette  
(En haut du United)

### Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VISION

556, boulevard Manseau Tél. 753-7545  
JOLIETTE

### Dr G.H. Lafontaine, O.D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VUE

100, RUE ST-PAUL JOLIETTE TEL. 756-4050

Tél. 753-5622

### Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

### St-Barthélemy

AUX ABONNES DE  
L'ACTION POPULAIRE

Mme Benoit Laurendeau est désignée pour le réabonnement de L'Action populaire, pour l'an 1967. Elle passera à votre demeure bientôt.

ANNIVERSAIRE DE  
NAISSANCE

Félicitations à Mlle Létitia Brousseau, une paroissienne qui demeure au Centre d'accueil de Louiseville, qui a eu 96 ans la semaine dernière.

Que c'est beau avoir toutes ses facultés à cet âge!

Espérons qu'elle fêtera son centenaire.

VISITE RARE

Après 42 ans de vie religieuse, Soeur Saint-Mesmin des Franciscaines Missionnaires de Marie visitait sa famille pour la première fois cette année.

Cette permission accordée par Vatican II en novembre 1966 adoucissait ce point de la règle de cette communauté semi-cloîtrée.

Soeur Saint-Mesmin (Lucienne Rondeau) est la soeur de Mme Anatole Toupin. Elle est actuellement en mission à Boston Mass.

BAPTEME

M. et Mme Vincent Vinette (Louise Sylvestre) d'Orléans, Ottawa sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les noms de Joseph Erick Denis.

Toutes nos félicitations.

Prompt rétablissement au jeune Louis De Grandpré, fils de M. Jean-Paul De Grandpré et d'Andrée Sylvestre de Repentigny, hospitalisé à l'Hôpital Ste-Justine.

Ceci de la part de ses grands-parents M. et Mme J.-C. Sylvestre.

FETE DES PERES

Dimanche prochain est la fête des Pères. Offrons nos hommages d'estime et de reconnaissance à celui qui gagne le pain de chaque jour, et qui est le chef de la famille.

ASSEMBLEE DE  
L'AFEAS

Jeudi le 15 juin, à 8 heures, à la salle paroissiale, se tiendra l'assemblée mensuelle des membres de l'AFEAS

Bien que ce soit notre dernière rencontre avant les vacances, cette réunion conserve son importance puisque les membres seront invités à choisir les dirigeantes de leur mouvement pour la prochaine année.

A cette occasion, il sera question du voyage annuel organisé pour les membres de l'AFEAS.

Soyez toutes au rendez-vous.

Bienvenue.  
SOUHAITS DE  
BONNE FETE

Joyeux anniversaire de naissance à Mlle Marise Marier de Drummondville de la part de son parrain et de sa marraine. VA ET VIENT

M. et Mme Roger Beaucauge et leur famille de Granby chez Mme Ephrem Beaucauge en fin de semaine.

M. et Mme Benoit Laurendeau, M. et Mme Armand De

Northland  
Sportwear Ltd  
demande

femmes ou filles

pour couture de vêtements sport à domicile ou à la manufacture

S'adresser à  
Fernand Larivière  
St-Jacques de Montcalm  
839-2161

Grandpré de l'Île Dupas et Mme Adrien Belleville de Verdun se rendirent à l'Expo mercredi dernier.

M. et Mme Martial Brizard et leur famille, M. Adéard Brûlé de Berthierville, M. et Mme Germain Brûlé, Martial et Louis Brûlé, M. et Mme Roland Marier de Drummondville ainsi que M. Wilfrid Brûlé de Sorel se rendirent chez M. et Mme Benoit Bellemare de Sorel pour rencontrer l'Oblate Mlle Thérèse Brûlé du Cap de la Madeleine.

Joyeuses vacances à notre vicaire M. l'abbé Marcel Mayer.

Le Rév. Père Marsolieu, Père Eudiste, a été le prédicateur du triduum des Dames de Sainte-Anne, lundi, mardi et mercredi dernier. Nous le remercions.

### Ste-Marie Salomé

EN VOYAGE A OTTAWA:

D.N.C. — M. et Mme Marc Brien assistaient dernièrement à Ottawa à la graduation de leur fille, S. Marie-Jeanne Brien, s.s.a., qui recevait son baccalauréat ès arts, avec la mention "cum laude". M. et Mme Brien étaient accompagnés de leurs deux fils: Jean-Paul et son épouse, et Claude et sa fiancée.

PROCESSION DE LA  
FETE-DIEU:

Cette année, le reposoir était érigé à la demeure de M. Raymond Mireault. M. le curé se dit très satisfait et félicite tous les paroissiens pour l'ordre et la piété dont ils ont fait preuve. Cela ne

peut qu'attirer sur nous les bénédictions du ciel. — N'avons-nous pas été favorisés, depuis, d'une bonne semaine de chaleur accompagnée de pluie bienfaisante pour la germination? C'est le jour de la Fête-Dieu qu'avait lieu la Communion solennelle de nos enfants.

CIMETIERE:

Il convient de féliciter M. le curé et MM. les marguilliers du tour de force qu'ils ont réalisé: pour \$400, seulement, faire exécuter un agrandissement de notre cimetière, ce qui représente un travail d'au moins \$4,000.

50e ANNIVERSAIRE:

Meilleurs vœux de bonheur et longue vie à M. et Mme Hector Dupras (Donalda Blanchard) qui célébreront en juin leur cinquantième anniversaire de mariage. Egalement à M. et Mme Prosper Mireault (Marie-Anna Melançon) qui fêteront le même anniversaire en juillet.

TRANSACTIONS:

M. Israël Jetté a acquis dernièrement la propriété de Mme Paul-Yvon Picard et M. Gérard Melançon, celle de M. Jean-Marie Mireault.

Charité bien ordonnée commence au foyer — mais ce n'est pas là qu'elle doit s'arrêter.

MON JOURNAL C'EST  
**L'Action POPULAIRE**  
Il me renseigne sur tout:  
commerce, industrie, religion,  
féminité, agriculture, jeunesse,  
sport, télévision, etc.  
Rien d'humain ne lui est  
étranger

698, St-Viateur  
Joliette, Qué.

Bureau 756-4434  
Rés. 756-4227

### ST-GEORGES & LALONDE

COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES,  
Comptable agréé

J.-L. LALONDE,  
Comptable public enrç.

Edifice de l'U.C.C.

110 nord, Beaudry

Tél. 756-0014

### Les Estimations Laval Enrg.

EVALUATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES  
EXPROPRIATIONS PUBLIQUES ET EXPERTISES PRIVEES  
SERVICE CONSULTATIF PERMANENT

REP. G. BEAULIEU  
8 ans d'expérience  
membre de A.E.M.Q.  
et de C.A.A.O.



636, BOULEVARD MANSEAU

Succursale

ST-THOMAS  
DE JOLIETTE

Succursale

151, PAPINEAU  
JOLIETTE

Tél. PL 3-7427

674 St-Louis Joliette

Gmer Landreville

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Morgue Provinciale

SERVICE D'AMBULANCE



## Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts

### Emplois disponibles au Centre de main-d'oeuvre du Canada à Joliette

Semaine du 12 au 17 juin 1967

De nombreux employeurs signalent régulièrement au **CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA** leurs besoins de main-d'oeuvre. Voici quelques-unes de ces offres d'emplois qui doivent être comblées au plus tôt.

**HOMMES:****1 apprenti-boucher**

Emploi dans un endroit de villégiature. Expérience valable. \$55 à \$60 par semaine.

**1 coiffeur**

Cartes de compétence et de santé. Aura à diriger un salon de la région de Joliette. Salaire, environ \$100 par semaine.

**7 agents de protection**

Pour travail à Joliette et

dans la région. Surveillance d'édifices publics, terrains de stationnement, magasins, assemblées publiques, etc. Bonne santé, 35 à 60 ans, bonne réputation. Salaire, \$1.50 l'heure, possibilité de 60 heures par semaine.

**1 technicien médical**

Aura à faire analyses et tests de sang, urines et prélèvements médicaux. Doit être diplômé. Salaire du début, \$86. par semaine.

**1 fabricant de moules**

(Die Maker)  
Excellente connaissance du métier. Travail de précision. \$2.00 à \$2.50 l'heure.

**2 débosseleurs**

Pour garagiste établi aux environs de Joliette, \$2.00 à

\$2.25 l'heure.

**1 modeleur de patrons**

Capable de fabriquer des moules en bois pour des coulées de métal. Expérience nécessaire. Salaire de base, \$2.21 l'heure.

**1 préposé aux pièces**

Expérience valable dans les produits G.M. Devra servir au comptoir, prendre les commandes téléphoniques et surveiller l'inventaire du magasin. Salaire, \$90 à \$100 par semaine.

**1 mécanicien**

Pour réparation de moteurs hors-bord et autres semblables. Expérience nécessaire. Salaire, \$60. à \$80 par semaine.

**1 préposé au crédit**

Pour compagnie de finance ayant bureau dans la région. Connaissance de l'anglais nécessaire. Age: 20 à 25 ans. Diplôme secondaire. Salaire \$250 à \$275 par mois. Chance d'avancement.

**1 assistant technique**

Pour assister l'ingénieur en mécanique. Doit être technicien diplômé et pouvoir lire les plans. Salaire minimum, \$350. par mois.

**1 mécanicien d'autos**

Classe "B" ou "C". Salaire selon décret.

**1 vendeur d'automobiles**

Pour important distributeur FORD de la région. 21 à 25 ans, bonnes qualités de vendeur expérience préférable. Salaire plus commission à discuter.

**4 mécaniciens de machines fixes (chauffeurs de bouilloires)**

A Joliette et Berthier. Licence 3-A \$2.20 l'heure — Licence 2-A \$2.35 l'heure.

#### JEAN-BAPTISTE FORGET

Assurances générales  
COURTIER AGRÉÉ  
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"

378, FABRE JOLIETTE  
TEL. 756-4616

#### Antoine Fortin D.C.

CHIROPRACTICIEN  
Etabli à Joliette depuis 1928  
Tél. 753-5454  
140, St-Chs-Borromée sud

#### ARCHITECTE

Auguste Martineau  
175, De Salaberry  
Tél. 756-6253 Joliette

#### Dr Joffre Pouliot

D.D.S.  
59 SUD, PLACE BOURGET  
JOLIETTE  
Tél. Bureau: 756-6603  
Rél. 753-3895

**FEMMES:****3 apprenties-coiffeuses**

Travail à temps partiel ou à temps régulier. Salons de Joliette et de l'extérieur. Salaire selon décret.

**1 vendeuse**

Magasin de lingerie pour dames. Expérience requise: 5 ans. Salaire, \$50 et plus par semaine.

**Couturières:****5 opératrices de machine overlock**

Pour manufacturier de tricot. Expérience valable. Salaire, selon décret.

**3 poseuses de manches**

Manufacture d'habits d'homme. Rémunération à la pièce.

**21 aides-domestiques**

Joliette et région — \$20 à \$40 par semaine, plus nourriture et logement.

**2 cuisinières**

Petit hôtel de la région. Pour la saison d'été \$40 par semaine, plus nourriture et logement.

**4 coiffeuses d'expérience**

Prendre la direction d'un salon. Au moins 5 ans d'expérience. Carte de santé et carte du comité paritaire. Salaire alléchant à discuter et autres conditions de travail à établir. Région de Berthier et Joliette. Aussi pour fins de semaine.

**8 serveuses de tables**

Restaurants et hôtels de la région. Salaire de base, \$0.64 l'heure plus repas et pourboires.

Pour informations, S.V.P. communiquer avec le **CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA**, 389, Notre-Dame, Joliette, Tél. 756-1094.

paroisse. Nous remercions la Commission Scolaire de sa généreuse collaboration auprès de nos jeunes qui sont revenus enchantés de leur beau voyage.

**FUNERAILLES**

La semaine dernière les paroissiens de St-Cléophas ont tenu à rendre un dernier hommage à Mme Edouard Hénauld (Bernadette Rainville). Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants adoptifs M. et Mme Eustache Mainville (Délisca) de cette paroisse, M. et Mme Jean-Paul Hénauld (Simonne Durand) de Montréal et M. et Mme Louis-Joseph Ferland (Carmen) de St-Norbert. Une foule nombreuse assistait aux funérailles. Deux de nos anciens curés étaient présents, M. le curé Piéte de St-Cuthbert et M. le curé Guilhaud de St-Norbert. Deux religieuses des Soeurs de Ste-Arne (belles-soeurs de la défunte) Soeur Marie-Jeanne, du Carmel de St-Jérôme, Sr Marie Joseph Henri des Etats-Unis. Plusieurs parents et amis ont tenu à lui rendre un dernier hommage et à la reconduire à son dernier repos. Sympathie à la famille.

**RETRAITE**

Chez les Soeurs de l'Immaculée Conception on annonce des retraites pour nos étudiantes. La date pour 8 et 9e années les 26 et 28 juin et pour nos jeunes étudiantes, de 5-6 et 7e années, du 28 au 30 juin. Les étudiantes qui désirent prendre part à ces retraites feraient bien de donner leur nom au plus tôt au presbytère.

**BAPTEME**

A St-Cléophas le 11 juin a été baptisé Joseph, Simon, Jean-Noël, enfant de M. et Mme Fernand Desrosiers (Rose Chapat). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Noël Desrosiers (Antoinette Ayotte) St-Jean-de-Matha, oncle et tante de l'enfant. Félicitations.

**ELU COMMISSAIRE**

M. Robert Gadoury a été élu commissaire, par acclamation. Félicitations.

## St-Cléophas

**CARITAS-JOLIETTE**

On a recueilli dans la paroisse la jolie somme de \$120.50 pour Caritas Joliette. Merci aux généreux donateurs ainsi qu'aux bénévoles qui ont accepté de faire la collecte de porte en porte.

**VOYAGE A L'EXPO**

Jeudi dernier un voyage à l'Expo en autobus a été organisé pour les élèves de notre

#### Dr Florian Parent

B.A., D.C.

**CHIROPRACTICIEN**

Cours de 4 ans  
de 9 mois par année

RAYONS X 753-7661

582, MANSEAU, JOLIETTE

#### Dr E. Piette

Médecin - Chirurgien

33, St-Charles Borr. s.

HEURES DE BUREAU

3 h. à 5 h. P.M.

LE SOIR:

Vendredi de 7 h. à 8 h. p.m.

Pas de bureau  
jeudi et samedi

### CLICHE ET ASSOCIES LTEE



- COURTIERS DE PLACEMENTS

- FONDS MUTUELS

- OBLIGATIONS

Représentant:

**CLEMENT LEVESQUE**

L'Epiphanie Tél. 832-2220

Téléphones: Bureau: 756-6442  
Résidence: 756-4275

Boîte postale 40

### J.-A. BOISVERT & FILS INC.

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accident — Maladie — Responsabilité

Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.

**SPECIALITE**

Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc.

502, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, P. Q.

## CLINIQUE médicale ST-LOUIS

504, RUE ST-LOUIS

JOLIETTE

TEL. 756-0581

**DR RAYMOND AMYOT M.D.****DR RENE PREVILE M.D.****DR JACQUES MALO M.D.****DR ROBERT QUENNEVILLE M.D.**

(A compter du 1er juillet)

### CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS

# Mascouche

## NAISSANCE BLOUIN

Le 11 juin a été baptisé Joseph Robert, né le 15 mai, enfant de M. et Mme Gabriel Blouin (Lise Maheu), boul. Ste-Marie est. Parrain et marraine: M. et Mme Ralph Blouin (Thérèse Richard) de Mascouche.

## LES MAJORETTES

Après quelques mois d'attente, on se demandait que deviendrait ce Corps de Majorettes et quand il débiterait. Eh bien! c'est fait. Jeudi dernier, le 8 juin, 79 filles répondirent à l'appel et suivirent la première leçon à l'École du Sacré-Coeur. La Direction des Ecoles du Manoir Notre-Dame, du Collège Lamennais et de l'École du Sacré-Coeur ont droit à des remerciements pour leur collaboration à l'invitation à ces cours. Nos filles de Mascouche seront fières de parader dans nos rues et de participer à des compétitions.

La Directrice de ce Corps de Majorettes est Mme Réjean Rivest de Rawdon, qui a une longue expérience dans ce domaine, pour avoir participé à la formation des Corps de Majorettes de St-Jérôme, de Joliette, de St-Jacques de Montcalm, de Rawdon, et elle espère continuer son oeuvre ici.

L'entraînement est gratuit pendant six semaines. Après ce temps, nos fillettes pourront savoir si elles doivent continuer la formation d'une vraie Majorette, qui leur apportera la discipline, la personnalité et la grâce, dont les parents seront fières.

Les leçons se donnent les mardi et jeudi soir, de 7 h. à 9 h. en tenue à l'aise de mou-

vement: espadrille, bermuda, baguette de pratique. Le costume d'entraînement comprend un chandail bleu marin, jupe blanche, bas trois quart blanc, espadrille blanc, ce qui reste la propriété de l'enfant. L'initiation coûtera \$10.00 et la contribution mensuelle sera \$2.50 tant que votre enfant désirera appartenir à ce Corps de Majorettes. Le costume de parade sera fourni par le Comité des Festivités, aussitôt que vos filles seront prêtes à parader. C'est pourquoi, le Comité des Festivités compte sur votre collaboration future. Le Comité des Festivités versera les profits de ses activités au Corps des Majorettes. Notre paroisse grandit toujours et aime le beau et le progrès. Tous les gens seront fiers de notre Corps de Majorettes.

Voici le nom des futures Majorettes: Lyne Arpin, Lise Amyot, Diane Amyot, Johanne Archambault, Suzanne Allard, Danielle Boisvert, Lise Blais, Danielle Bussièrès, Carole Beaupré, Lisette Beaupré, Diane Beaupré, Marise Beauchamp, Rachelle Côté, Monique Côté, Johanne Cloutier, Lyne Cousineau, Chantal Cousineau, Francine Chaput, Chantal Chamberland, Michelle Chamberland, Brigitte Caron, Denise Duval, Louise Duval, Claire Duval, Mireille Duval, Claudette Dion, Olga Dizazzo, Monique Desnoyers, Nicole Drolet, Diane Ewan, Johanne Gauvreau, Ginette Hubert, Thérèse Jalbert, Sylvie Lafontaine, Maryse Lévesque, Christiane Lapointe, Monique Lareau, Lynda Lemay, Gilberte

Lavoie, Sylvie Lefebvre, Lynda Lefebvre, Lise Longpré, Diane Lafleur, Suzie Lahaie, Thérèse Lavoie, Nicole Morneau, Jacinthe Morneau, Carole Morin, Johanne Morin, Jocelyne Morin, Raymonde Monette, Francine Meilleur, Johanne Meilleur, Francine Martin, Manon Martin, Suzanne Pauzé, Jacinthe Poulin, Jocelyne Perreault, Diane Perreault, Claire Perreault, Johanne Pilon, Renée Pouliot, Jasmine Ouellet, Marjolaine Robert, Renée Rouleau, Marlène Rouleau, Renette Rouleau, Nicole Reneault, Andrée Reneault, Johanne St-Amour, Sylvie St-Hilaire, Ginette St-Amant, Johanne St-Amant, Lucie Tremblay, Réjeanne Tremblay, Carole Vallée, Danielle Vallée, Diane Vallée, Johanne Vallée.

Nos vœux de succès à toutes ces candidates, et merci d'avoir répondu si généreusement à cet appel. Bienvenue aux autres qui veulent appartenir à ce Corps de Majorettes. Ce rapport a été préparé par la Secrétaire du Comité des Festivités.

## RETRAITE SACERDOTALE

Cette année, il n'y aura qu'une retraite pour tous les prêtres du diocèse. Vos trois prêtres participeront à ces exercices du 19 au 23 juin au Séminaire, et voyageront matin et soir. Ils comptent sur vos prières.

## DECES ROBERT

Nous avons le vif regret d'annoncer la mort accidentelle du jeune Jean ROBERT, âgé de 8 ans et 11 mois, enfant de M. et Mme Paul Robert, du rang de La Plaine. L'enfant a été heurté par une automobile, dimanche dernier, vers les 6 h. du soir. Nous présentons nos vives sympathies à M. et Mme

Paul Robert (Françoise Pépin) à M. et Mme Joseph Robert (Marguerite Perreault), grands-parents et aux autres familles en deuil. Les autres enfants de M. et Mme Paul Robert sont: Ghislaine, Carole, Serge et Yves.

## ABONNEMENTS

Je remercie tous ceux qui m'ont envoyé le renouvellement d'abonnement à L'Action populaire. La plupart des abonnements sont échus au début de juillet. Votre correspondant.

## Chertsey

(Suite de la page 3)

dernier avait gagné alors que sa classe avait vu un sketch primé lors du concours national de la JEM. Grâce à la douce Providence et aussi à d'autres facteurs toujours à l'affût, c'est toute la joyeuse équipe qui fut gratifiée inopinément d'un appréciable baptême de l'air. Félicitations aux heureux bénéficiaires.

## OPERATION DEPART

Après compilation des statistiques recueillies grâce à la franche collaboration de tou-

## OPERATION DEPART

Après compilation des statistiques recueillies grâce à la franche collaboration de toutes les personnes concernées et intéressées à poursuivre des études en vue d'un avancement quelconque sur le marché du

travail, il est permis de commencer à espérer que des cours pourront être donnés ici même, oui, à Chertsey, dès septembre. La majorité des répondants ont opté pour des cours académiques, des cours d'anglais et aussi, des cours de personnalité... Ceux qui, pour une raison ou pour une autre auraient été empêchés de répondre ou qui, sur le coup n'en auraient pas vu les avantages, pourront quand même en bénéficier le moment venu. Les membres du comité, soit: M. et Mme Paul Rivest, M. et Mme Claude Perreault, Mme J.-Maurice Perreault, M. André Riopel et M. Léo Poitras, sont à votre disposition pour vous informer des nombreux avantages que chacun est en possibilité d'attendre de cet organisme, qui, ici comme ailleurs, peut rendre d'immenses services moyennant un minimum de collaboration et de bonne volonté. C'est un départ...

## Immeuble à Vendre

coin Bourget et St-Viateur à Joliette

4 magasins, 6 logements

S'adresser le soir à

99, ST-BARTHELEMY, tél. 756-6196

le jour à

78 BOURGET N., tél. 756-4788

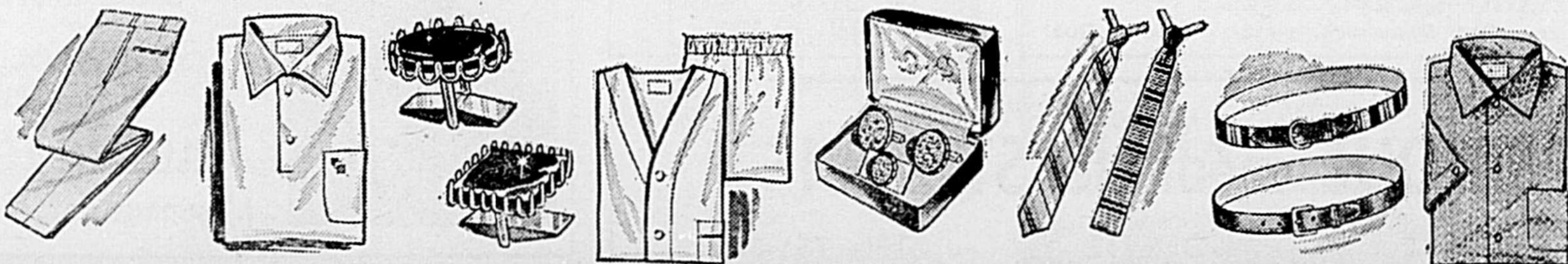
# CADEAUX pour la Fête des Pères

VEenez CHOISIR LE CADEAU DE VOTRE PAPA CHEZ NOUS

VOUS Y TROUVEREZ

LE PLUS GRAND CHOIX

# AUX PLUS BAS PRIX



## Manufacture MONTCALM

LE PLUS GRAND MAGASIN DEPARTEMENTAL DES REGIONS DE JOLIETTE-BERTHIER-L'ASSOMPTION-MONTCALM

191, RUE MONTCALM COIN DE LANAUDIÈRE

(Stationnement gratuit en arrière du magasin)

JOLIETTE